

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TELEFONOS: Dirección 1750 Redcón. y Admón. 2025 Imprenta: 2299

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

DIRECCIONES: San Agustín, 7 Apartado n.º 11

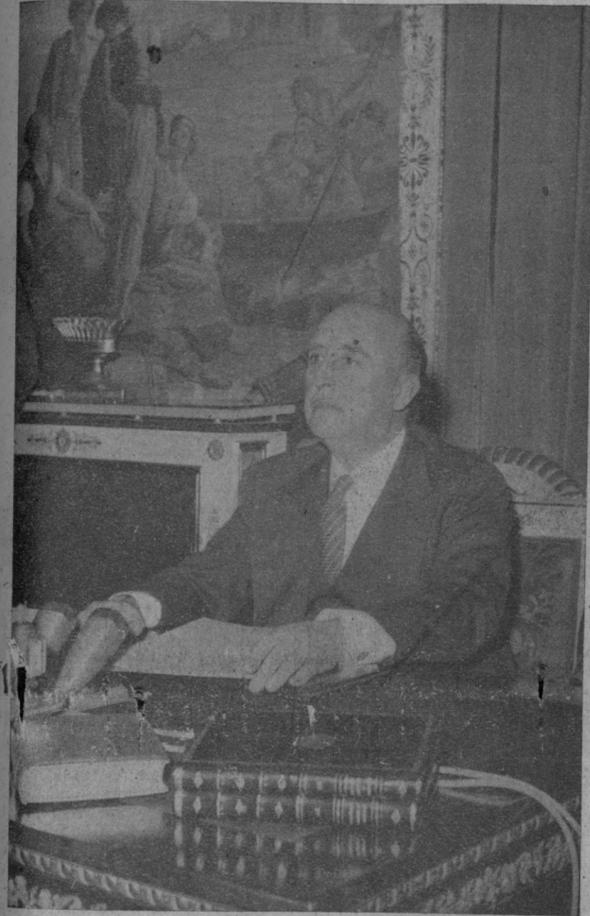
AÑO LXII.—Número 19.009

Lunes 31 de diciembre de 1962

Precio del ejemplar: 1,50 pesetas

FRANCO. Mi Gobierno, bajo mi promoción, está dispuesto a mejorar y elevar las condiciones del trabajador

Y establece un salario mínimo de sesenta pesetas diarias para la categoría laboral básica de peón no especializado



Su Excelencia el Jefe del Estado, Generalísimo D. Francisco Franco, quien anoche dirigió a todos los españoles su tradicional mensaje de fin de año

Para evitar las repercusiones en los costos de producción el Estado participará, transitoriamente, en la carga que originen los incrementos de seguridad social

Al aumentar la cotización a los Seguros éstos estarán mucho mejor atendidos

No podíamos contemplar por más tiempo la existencia de salarios mínimos intolerables

Salarios que un elemental deber de justicia político-social no consiente

Se asegurará, con el rigor de todos los resortes, la estabilidad económica, y el plan de desarrollo será un arma poderosa contra las injusticias

El mundo, lejos de apartarse de nosotros, tiende a soluciones y doctrinas más próximas a las nuestras

Mensaje del Generalísimo con ocasión del fin de año

Anoche, a las diez menos cuarto, Su Excelencia el Jefe del Estado transmitió por Radio Nacional y Televisión Española su tradicional saludo de Año Nuevo. La voz familiar de Franco llegó una vez más a todos los hogares españoles, deseando para nuestra Patria, con la ayuda de Dios, todo género de beneficios y venturas.

«Españoles: Un año más hago llegar mi voz a vuestros hogares para hablaros de política, lo que no puede extrañaros, ya que de la política, como arte del bien común, depende el bienestar moral y material de vuestra familia.

El gobierno de los pueblos constituye una empresa eminentemente política, de la que no podéis desinteraros. El que la política pueda tener defectos no justifica nunca el indiferentismo político, que un día llegó a representar el suicidio de nuestra sociedad.

Varias veces he proclamado—dice—que en las líneas maestras de nuestra política no sólo nos interesan los bienes materiales, sino el orden moral que los presida; el pretender apartar la política de la Ley de Dios, como en muchos países se ha querido, es dejar penetrar en ella todos los materialismos e inmundicias, ya que no hay regla moral que pueda sustituirla. La mayor parte de los males de la sociedad se deben al laicismo; y precisamente por haber colocado en nuestro Movimiento político lo espiritual por encima de lo meramente material, son muchos los que han llega-

do a considerarnos como la reserva espiritual del Occidente.

Será interminable cuanto podríamos decir sobre la trascendencia de lo espiritual para el logro y el disfrute de los bienes materiales. En la Ley de Dios encuentra la justicia social su mejor base; y no olvidemos que donde no llegan la capacidad y los medios del hombre, llega siempre el poder de Dios.

Si nos ocupamos de la parte material que ha de satisfacer una política, encontramos que no sólo ha de atender a las necesidades del presente, sino que ha de preparar y prevenir las

del futuro, lo que requiere la existencia de una doctrina y la necesidad de una continuidad.

LO QUE ENTRAÑA LA BUENA POLITICA

De la buena política de una nación depende todo el orden temporal: la protección de la fe y de la guarda del orden y de la paz interna, la defensa de nuestras fronteras, el mantenimiento de nuestras libertades, la independencia de la justicia, la extensión de la cultura y la oferta de igualdad de oportunidades; la creación y multiplicación de los puestos de trabajo, con la propulsión y estímulo de los sectores productivos, el perfeccionamiento de las estructuras agrarias e industriales, la satisfacción de los anhelos y necesidades del pueblo, facilitada por la colaboración popular a la obra del Gobierno; el amparo de los desgraciados e inválidos, la seguridad social y tantas cosas más que podríamos enumerar. De todo esto, que nutre nuestro ser nacional, configurado por nuestra geografía y forjado al correr de los siglos, depende nuestro común destino. El progreso de la Patria es para todos fuente inagotable de bienestar.

HEMOS CONSEGUIDO GANAR TIEMPO

Lo que nos importa considerar es nuestra situación presente y nuestra proyección futura, nuestra realidad y las posibilidades que se abren ante nosotros.

España, hoy, es un país en paz, en plena recuperación económica, con capacidad creadora en todos los órdenes de la vida, con un sólido prestigio internacional y con una juventud capaz y técnicamente preparada que ansia proyectarse cara al futuro.

Hemos vivido años de excepción y de sacrificio, hemos atravesado un largo período de dificultades y combates, hemos debido mantener con energía el rumbo, frente a la incompreensión, el odio y el fanatismo; pero hemos conseguido ganar tiempo y contribuir a formar nuevas generaciones de españoles, que hoy son nuestro más preciado don y nuestra mejor esperanza. Valía la pena esperar y trabajar preparando y mejorando los condicionamientos generales del país.

(Continúa en la página 6)

TSHOMBE DICE QUE REGRESARA A KATANGA PARA DIRIGIR LA GUERRA DE GUERRILLAS CONTRA LAS TROPAS DE LA O. N. U.

Actualmente se encuentra en Salisbury (Rodesia)

La guerra de Argelia-añade-duró 7 años; la nuestra puede durar mucho más tiempo

Salisbury (Rodesia del Sur), 30.—El presidente de Katanga, Moise Tshombé, ha declarado que va a regresar inmediatamente a Katanga para dirigir la lucha de guerrillas contra las fuerzas de las Naciones Unidas.

«Nunca permitiré que me detengan—añadió—. Yo estaba esta mañana en mi residencia rodeado por tropas de la O. N. U. y, a pesar de ello, ahora estoy aquí. Vuelvo a mi país esta noche para dirigir la lucha. La guerra de Argelia duró siete años. La nuestra puede durar mucho más tiempo.»

CATASTROFICA SITUACION EN ELISABETHVILLE

Brazzaville, 30.—El Gobierno katangués ha declarado hoy que la situación en Elisabethville es «catastrófica» y se cometen actos de pillaje, saqueos y asesinatos de numerosos katangués.

Esta acusación es contenida en un comunicado oficial katangués difundido por radio Libre de Katanga y escuchado en esta ciudad.

«Muchas familias han abandonado la ciudad y se encuentran en la carretera que enlaza Elisabethville con Sakania. Estas familias—continúa diciendo el comunicado—se encuentran sin refugio, sin alimentos y sin mantas. El Gobierno de Katanga hace un llamamiento a la Cruz Roja Internacional y a todos los países del mundo para que ayuden a la población que sufre.»

EL JEFE DE LA O. N. U. DICE QUE ESTA VEZ VA DE VERDAD

Leopoldville, 30 (urgente).—Las tropas irlandesas de las Naciones Unidas, han capturado hoy la ciudad fronteriza katangués-rhodesiana de Kipushi, según las Naciones Unidas.

Mientras, el jefe de la misión de las Naciones Unidas en el Congo, Robert Gardiner, ha declarado a los informadores de Leopoldville, que esta vez las Naciones Unidas no

cometerán la equivocación de parar antes de tiempo en Katanga. «Es una cosa tan decisiva que no podemos hacerla», agregó.

Respondiendo a preguntas que le dirigieron los periodistas, Gardiner dijo: «Pronto veremos si existe un Gobierno en Katanga que desea resistir o si hay alguien que desee resistir.»

LAS TROPAS DE LA O. N. U. AVANZAN HACIA EL SUR

Leopoldville, 30.—Fuerzas de las Naciones Unidas avanzan hacia el sur de Katanga después de haber ocupado la localidad de Kipushi.

El jefe civil de las Naciones Uni-

das, Gardner, declaró que la operación tiende a pacificar totalmente esta provincia.

TSHOMBE CULPA A LA O. N. U. Y A LOS EE. UU. QUE LA APOYAN

Salisbury (Rodesia del sur), 30. Inmediatamente después de su llegada a esta ciudad el presidente de Katanga, Moise Tshombé, ha celebrado una conferencia de prensa durante la cual ha declarado que las Naciones Unidas han creado una nueva Argelia en Katanga.

Dijo que se ha trasladado a Salisbury para dar un informe al mundo de cuanto está ocurriendo en Katanga.

ga. Añadió que de todo ello «debe culparse a las Naciones Unidas y a los Estados Unidos, que las apoyan».

NO SIGNIFICA EL FIN DE KATANGA

Contestando a preguntas de los informadores respondió que la actual situación no significa en forma alguna el fin de Katanga.

«Por el contrario—dijo—la crisis congoleña ha comenzado de nuevo. Nadie en Katanga aceptará una solución impuesta por la fuerza.»

Dijo que en el Congo no existen ni la ley ni el orden. Ningún Gobierno puede mantenerlos—dijo—y el único lugar en el que ha habido tranquilidad y paz es precisamente Katanga.

TSHOMBE LLEGA A SALISBURY

Salisbury, (Rodesia del Sur), 30.—Moise Tshombé ha llegado esta tarde a Salisbury, en un avión de las Reales Fuerzas de Rodesia, trasladándose a la residencia del primer ministro, Roy Welensky.

El presidente de Katanga subió a un coche y a este vehículo se unieron otros cinco que salieron a gran velocidad hacia la ciudad. Pocos minutos después de llegar Tshombé a Muzina—nombre de la residencia—llegaba a ella Welensky.

EL ADELANTADO

DESEA a sus lectores y anunciantes

MUY FELIZ Y PROSPERO AÑO NUEVO

14 PAGINAS COMPONEN

ESTE NUMERO

dividido en dos grupos de 8 y 6 respectivamente

En el segundo encontrará el lector:

- Lo que 1962 ha sido para Segovia a través de la labor municipal.
- La Nochevieja, fecha de nostalgia y de esperanza.
- Resumen deportivo del año.
- Novedades, hechos y sucesos taurómicos del año 1962.

Habrà que importar 250.000 toneladas de grasas vegetales

Barcelona, 30.—El comisario general de Abastecimientos y Transportes, señor Rodríguez Villa, ha declarado que la presente cosecha de aceite es francamente deficitaria, puesto que nos faltarán unas 250.000 toneladas de grasas vegetales, y que era preciso importar. Para compensarlo en parte se tomarán medidas en cierta medida restrictivas a la exportación, lo que permitirá a la Comisaría disponer de un considerable «stock» de aceite puro de oliva envasado y dispuesto para el consumo interior.

CRONICA DE LA CIUDAD

Un acontecimiento

Cuando se hace una cosa por última vez en el año, parece que uno se pone pensativo. Hoy es el día en que todas las cosas las hacemos por última vez en 1962, y si se piensa, ello da que pensar. La nochevieja, esa fiesta de despedida del año que se va, que en los almanagues aparece como un viejo con barbas blancas enpuerto en una sábana y que se marcha cabizbajo por un lateral, produce en todos sentimientos contradictorios. Por de pronto, uno dice: ¡Qué pena, un año que se va! En efecto, el día de hoy, el día de San Silvestre con su noche famosa, nos hace sentir más fuertemente que nunca la fugacidad del tiempo que se escapa y con él nuestra vida. ¡Qué deprisa corren los años! Sólo en las doradas horas interminables de la infancia y de la primera juventud, el tiempo es un hijo que discurre perezosamente, demasiado despacio para la impaciencia del que quiere empezar a vivir en serio, como los mayores.

Pero este es un hecho y hay que afrontar los hechos poniéndoles buena cara. Eso es lo que hace la gente, sólo que a veces su buena cara es sólo una caricatura. Esas fiestas de nochevieja, con su alegría oficial y organizada, su champán y sus confetti sobre los hombros y en el pelo, sus gorritos y sus "matasuegras", son muchas veces la fachada que no basta para ocultar un sentimiento de desesperación.

Pero no siempre es así, claro. Todo depende de las personas. Es cierto que pasa el tiempo, pero aquí estamos para vivirlo y para contarlo. Podemos dar gracias a Dios por ello y cuando esta noche den las doce—o mañana por la mañana si está noche estamos muy ocupados—será una buena ocasión para pararse un momento a pensar en el año que llega. Al hombre nunca deberían cogérle desprevenidos los acontecimientos, y la entrada en escena de un nuevo año siempre es un acontecimiento grande.

ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 8,00 pts. Cada palabra más, 0,80

ENSEÑANZA
CARNETS conducir primera y segunda. Escuela. Santa Columba, 5.

SIRVIENTAS
SE necesita asistente, buen sueldo. Razón, «La Social».

SE necesita muchacha y asistente. Corpus, 7, segundo F.

SE necesita muchacha. Razón. Santo Domingo, 17, principal, teléfono 21-64.

SEÑORA desea atender a señora o cuidar niño. Gestoría Ronco.

TRABAJO
SE necesita matrimonio sin hijos para servicio doméstico, mujer haya servido. J. Escorial. Nava de la Asunción.

NECESITO tractorista, sepa obligación. Facilito vivienda, escuela niños. Domingo González. Caserío Guisalsabos.

VARIOS
ELECTRON. Radio, material eléctrico y fotográfico. Juan Bravo, 13. Segovia.

MATRICULACION automóviles, transferencias, reconocimientos, visados tarjetas. «Martín Orejana», Oficina del Automóvil.

PERMISOS de conducir, revisiones. «Martín Orejana», Gestoría Administrativa.

PASAPORTES, visados. «Martín Orejana».

LIQUIDACIONES cuotas Seguros Sociales y Montepíos. Seguros Generales. «Nacional Hispánica Aseguradora». «Martín Orejana».

DERECHOS Reales. Certificaciones Catastro, penales, últimas voluntades, de los Registros: Civil, Propiedad y Mercantil. «Martín Orejana».

FOTOCOPIAS de documentos en el día. «Martín Orejana». Gestoría Administrativa.

VENTAS
VENDO por 90.000 piso estrenar, facilidades. Santa Teresa, 4 (Peñascal).

DORMITORIOS, armarios, mesillas, comodines. Clásicos y de tipo funcional. Muebles cuartos-estar. Comparando primeros precios y calidades comprará después en Muebles La Fuencisla. Segovia.

MEJORES y más baratos en Muebles Hernando, Onésimo Redondo, 12.

SE vende sierra de cinta de 60 con motor Siemens de 4 H. P., nuevo. Razón, Plata, 29.

ARMADURA con herraje para garaje o almacén. Plata, 6.

VENDO piso llave en mano. Razón: Hermanos Larrucea, 4, 2.º.

VENDO mazos de tripas de cerdo cantidad. Postigo. Bernardos. Tel. 25.

VENDO furgoneta Romeo, gas-oil, toda prueba. Gestoría Sancho.

MAQUINAS punto rematadoras, devanadoras, contado, plazos, precios fábrica. Necesitamos representantes. Mayor, 32, Madrid.

VENDO 80 árboles negros en pie, propios para carretera y postes de luz, en Juarros de Riomoros. Informes, Restituto Moreno; en Garcillán, Pedro Benito.

GANADOS
BIONA. Puesta abundante, crianza perfecta, ausencia de enfermedades.

BIONA. Abundancia de leche, gran desarrollo en los terneros, mejor estado sanitario.

BIONA. En sus cerdos conseguirá: destete con 20-22 kilos; 100 kilos a los cinco meses de edad; 150 kilos a los siete meses de edad. Ahorro de más de un 30 por ciento de cebada.

BIONA. Exclusiva de venta: Almacenes Fernández. En Segovia: plaza los Huertos (frente a Correos). En Cuellar: plaza Santo Tomás, 5.

BIONA. Produzca más y a coste más bajo. Alimento técnicamente a sus ganados.

VENDEMOS cerdos raza seleccionada Céltica Lague-Blach, alcanzan 140 kilos en cinco meses, con poco pienso, abundante magro. Explotación Porcina. Almacenes Fernández. Plaza Los Huertos (frente a Correos). Teléf. 2697.

VENDO cerdos de 18 a 20 kilos y de 30 a 35. Razas seleccionadas. Incubaciones «Tafar». San Agustín, 18. Teléfono 2433.

VENDO veinte vacas moruchas jóvenes, extraordinarias. Juan Miguel Muñoz. La Losa.

VENDO chotos suizos de siete y ocho meses. Alejo Velasco, Hoyuelos.

VENDO toro terreno, para semental. Pedro Sanz. Tizneros.

VACA suiza recién parida del segundo. Vende. Martín García; La Cuesta.

VENDO suiza recién parida del primero y dos abocadas al segundo. Mariano Arribas, Escarabajosa de Cabezas.

VENDO novilla suiza cumplida. Manuel Martín. Torrecaballeros.

VENDO dos vacas de trabajo. Elías Martín. Pinarregillo.

VACAS recién paridas primero, segundo y tercero. José Zorrilla, 127.

VACA suiza, recién parida tercero. Vende. Agapito González. Tel. 2433.

VENDO vaca suiza abocada del segundo. José Martín Baeza. Matabuena.

VENDO vaca suiza cumplida primero. Tafar, Inocencio Píñillos. La Cuesta.

VENDO suiza cumplida. Rafael Rubio. Carbonero Mayor.

VACA recién parida del segundo, vend. Restituto Arribas, Cantimpalos.

VENDO 128 ovejas paridas y abocadas. José de Pablos. Navas de Oro.

En las Oficinas de Correos puede usted consultar todo lo relativo a la división de Madrid y Barcelona en distritos postales. En Segovia llame al teléfono 1598

Con un bote viejo, agua y ozonopino

en su brasero o radiador, evitará el tufu y los malos olores, facilitando la respiración en habitaciones reducidas, con su delicioso perfume de bosques.

Laboratorios Ruy-Ram. Madrid.

VIGUETAS SANTA TERESA

Fdez. Jiménez, 6 Tel. 1450

Materiales de construcción

Para Reyes... **MASAGO**

UN RELOJ REGIO ATALAYA

Optica-joyeria-Relojeria-Artículos para regalo

Proveedor predilecto de Sus Majestades

Avda. Fdez. Ladreda, 12. Tel. 28-78

Información Local

Don Manuel Herrero Cabeza y don Enrique Albertos Redondo, nuevos presidentes de los antiguos alumnos claretianos y maristas, respectivamente

La Asociación de Antiguos Alumnos Claretianos celebró ayer brillantemente su XVIII asamblea general, en la que se reunieron más de un centenar de ex colegiales del centro de Misioneros de Segovia.

Por la mañana, a las once y cuarto, se celebró en la capilla una misa armonizada, y a continuación, en el auditorium del Colegio, se reunió la asamblea en la que, tras la lectura del acta anterior y examen de fondos, se procedió a renovar diversos cargos, quedando la directiva formada de la siguiente manera: Presidente, don Manuel Herrero Cabeza; vicepresidente, don Manuel Borregón Sebastián; tesorero, don Félix Serna; secretario, don Luis González Rivila; vicepresidente, don Rafael Paga-

EL SABADO SE CELEBRO EL BAILE DE LA ORGANIZACION JUVENIL

Como estaba anunciado, el pasado sábado, día 29, tuvo lugar la simpática fiesta que la Organización Juvenil había preparado.

Desde muchos días antes, numerosos y llamativos carteles aparecían en distintos establecimientos anunciando la fiesta proyectada.

A la hora anunciada comenzaron a llegar a la sala de fiestas los invitados, donde fueron atendidos por miembros de la O. J. E. La sala aparecía muy adornada y lucía también, expuestos, los carteles anunciadores de la fiesta.

Durante el descanso se llevó a cabo el sorteo de obsequios que numerosos establecimientos comerciales habían donado con destino a la fiesta, la cual, tras ese breve paréntesis, continuó en medio de una gran animación y dentro de un ambiente cordial y juvenil.—V.

SUFRAGIOS

Las misas que se celebrarán el día 2 de enero en la iglesia parroquial de Jemuño (Segovia), Colegio Mayor Maronita (Salamanca), y a las ocho de la mañana en el convento de las RR. MM. Reparadoras de Segovia, así como el culto de las seis de la tarde, se aplicarán por el eterno descanso del alma de don José García Bermejo (Garrido), que falleció el 2 de enero de 1960.

La familia suplica una oración por su alma.

Con motivo de cumplirse el cuarto aniversario del fallecimiento de doña Clementina Fernández Sancho (que en paz descanse), el próximo día 2 de enero se oficiará un funeral por su eterno descanso, a las once de la mañana, en la iglesia parroquial de San Millán. Asimismo, el día 5 dará comienzo un novenario de misas en la misma iglesia, a las 10,30 de la mañana, y todos los días 3 de cada mes, a las once, en San Martín, la misa que se oficie lo será por su eterno descanso, como también el culto de la tarde, a las seis, en las Madres Reparadoras, el día 3 de cada mes.

La familia agradecerá la asistencia a tan piadosos actos.

LAS VIVIENDAS PROTEGIDAS POR EL ESTADO DEBERAN SERVIR SOLO COMO DOMICILIO PERMANENTE

Delegación Provincial del Ministerio de la Vivienda.—Con el fin de evitar y prevenir posibles infracciones del artículo 106 del Reglamento de viviendas de renta limitada de 24 de junio de 1955, se recuerda a los distintos promotores, propietarios, adquirentes y usuarios de viviendas construidas con la protección del Estado, la obligación que tienen de observar aquel precepto que se refiere a la dedicación y uso de las viviendas, estableciendo que habrán de ser destinadas, con carácter exclusivo, para domicilio permanente, por lo que no pueden ser utilizadas como residencia temporal o de verano.

Por tanto, el destino o uso distinto del establecido, dará lugar a la descalificación de aquellas viviendas, con la consiguiente pérdida de los beneficios concedidos y a las sanciones que en cada caso procedan, conforme al decreto de 18 de febrero de 1960.

Se ha celebrado una asamblea provincial de funcionarios de Administración Local

Como estaba anunciado se ha celebrado la asamblea provincial de funcionarios de Administración Local, a la que han asistido representantes de la Diputación y Ayuntamientos de la capital y de la provincia.

Abierto el acto, se dio lectura por el secretario de la asamblea a una documentada memoria sobre las actividades desarrolladas por la Comisión provincial. Fueron aprobadas las cuentas de ingresos y gastos y se procedió a la elección de los miembros que han de formar en lo sucesivo la Comisión, para cuyos cargos han sido reelegidos los que hasta ahora la componían, más un representante del Ayuntamiento de la capital y otro de la Diputación.

Seguidamente se dio cuenta del resultado de la última asamblea nacional celebrada en Toledo, en la que el director general de Administración Local prometió incondicional apoyo a la idea de colegiación de estos funcionarios, como asimismo dio a conocer su criterio de que sea mejorada la situación económica de los funcionarios municipales.

Por último, se acordó enviar telegramas de adhesión al Jefe del Estado, ministro de la Gobernación y director general de Administración Local.

Un herido de pronóstico reservado y cuatro leves en colisión de vehículos en Fresno de la Fuente

A las cuatro de la madrugada del sábado último, en el Km. 129,700 de la carretera de Madrid a Irún, término de Carabias, a consecuencia del hielo existente en la carretera, en la salida de una curva, el camión matrícula BI-39.464, conducido por Agustín González Madrigal, de Madrid, se salió de la calzada, resultando con desperfectos el vehículo. Su conductor padece heridas leves.

COLISION DE TURISMOS

A las seis de la tarde del mismo día, en el kilómetro 125,400 de la citada carretera y en término de Fresno de la Fuente, se originó la colisión de turismo LO-3.263, conducido por José Antonio López Trevijano, y del turismo matrícula 6884-39 de Marruecos, conducido por Fauveur Komppari, vecinos de Logroño el primero y de Casablanca el segundo.

En el accidente resultaron heridos leves el conductor del coche español y la ocupante Lourdes María Martínez Alonso, y de pronóstico reservado Amado Martínez. El conductor del coche marroquí y su esposa sufrieron heridas leves.

El suceso se produjo al intentar adelantar el turismo marroquí a un camión.

Suscripción Pro-Campaña de Navidad de los Pobres

Suma anterior, 127.253,22 pesetas. Joyería Bayón, 100 pesetas; juguetería «La Infantil», 100; don Luis Leonard, 100; doña Milagros López Díez, 50; don Federico Vicente Alón, 300; Ayuntamientos de: Valverde del Majano, 100; Migueláñez, 200; Sebúcor, 500; Optica Moderna, 100; don Manuel Pardo, 15; Rozas-Mollinedo, 200; Ayuntamientos de: Aldeanueva del Adovalán, 150; Santísimo de San Juan Bautista, 200; Fresno de Cuellar, 200; Gestoría Agrícola, 100; don Hilgino Gozalo Gómez, 300; don Feliciano Gozalo Gómez, 300; don Jesús Hernández Cano, 200; Hotel Casas, 50; don Juan Gil Escorial, 200; Ayuntamientos de: Codorniz, 50; Donhierro, 100; don Mariano Hernanz, 25; don Juan Illanas, 25; don Heraclio Román, 25.

Suma y sigue, 130.943,22 pesetas.

Los donativos se siguen recibiendo en el Gobierno Civil.

EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer
Presión atmosférica: 663,5 mm.
Dirección del viento: S.
Temperatura máxima: 7.º

En la mañana de hoy
Presión atmosférica: 669.-mm.
Dirección del viento: SO.
Temperatura mínima: 3.º
Lluvia recogida: 1,5 litros por m.º

FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche:
Corpus, 8.
José Zorrilla, 45.

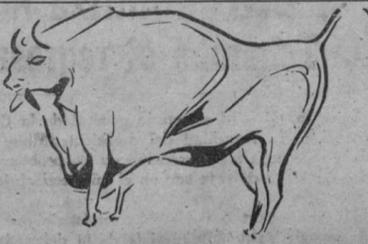
Despida el Año en **ALTAMIRA**

Gran Taberna Fiesta

Esta noche con la actuación del conjunto «Altamira»

Caballeros 75 pts. Srtas. 50 pts.

Incluido champán y corillón



COMIDA EXTRAORDINARIA A LOS ACOGIDOS EN EL HOSPITAL DE LA MISERICORDIA

Asociación de Señoras del Santo Hospita de la Misericordia.—Mañana, día 1, con motivo de la festividad de la Circuncisión del Señor, se dará una comida extraordinaria, a las doce de su mañana, a los pobres enfermos acogidos en este establecimiento. Se ruega la asistencia de las señoras asociadas, a tan caritativo acto.

SE NECESITAN CADENAS PARA CIRCULAR POR NAVACCERRADA Y COTOS

La Jefatura de Obras Públicas nos informa lo siguiente sobre la situación de los puertos y carreteras de esta provincia a causa de la nieve: Puerto de Navacerrada: Se halla abierto al tráfico, siendo obligatorio el uso de cadenas. Puerto de Los Cotos: Se encuentra cerrado al tráfico. Tenemos noticias de que por el Alto de los Leones, a partir de la una de esta tarde, se circula con normalidad.

CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

«Mujeres culpables» (S. C.). «S. O. S. Pacífico» (3). 90 m. «Mi adorada salvaje» (S. C.). «La bahía del Tigre» (3). 105 m. «El honor de Carmelina» (3). 75 minutos.

SEGOVIA RELIGIOSA

En las MM. Reparadoras Esta noche a las once, Hora Santa en la que predicará el R. P. Luis Ignacio de la Virgen, C. D. A continuación se celebrará la santa misa.

Las misas del día 1, a las ocho y media, y nueve y media. No hay misa de ocho.

DEJOSOCIEDAD

Enfermo Se encuentra enfermo de algún cuidado, el coronel de Artillería y letrado del Colegio de Abogados, don Francisco Rodríguez Guerrero, aunque la enfermedad, en las últimas horas, parece remitir favorablemente.

Restablecimiento Se encuentra completamente restablecido de la enfermedad que vino padeciendo, el general de Artillería don Antonio Jiménez-Alfaro y Alaminos, gobernador militar de esta plaza.

El señor Jiménez-Alfaro continúa en Madrid el curso de generales.

Presentación en sociedad de María Teresa Fernández-Vega Nieto

Los señores de Fernández-Vega organizaron el pasado sábado una brillante fiesta de juventud en el hotel Las Sirenas, con motivo de presentar en sociedad a su hija María Teresa, que luciendo un precioso vestido blanco, estaba encantadora.

A las diez y media comenzaron a llegar los invitados a la «parrilla» del hotel, que estaba adornada con tanta sencillez como buen gusto, donde los señores Fernández-Vega ofrecieron la comida y se sirvió el aperitivo.

Con arreglo a las normas del buen tono, la comida se sirvió en pequeñas mesas y a ella siguió un animado baile, que la encantadora María Teresa inició con su padre, continuando la fiesta con la animación propia del elemento juvenil que allí se reunía.

En el curso de la fiesta, que resultó gratísima, la gentil debutante, que recibió muchas felicitaciones, hizo los honores a sus invitados, ayudada por sus padres y hermanas en tan agradable tarea.

LOTERIA PRO CIEGOS

Sorteo del día 29.—Premiado con 250 pesetas, número 412. Con 25 pesetas, los terminados en 12.

Son muchos los que van conociendo la gran obra nacional que es la Organización de Ciegos; pero necesitamos más asiduos del cupón.

ECOS DE LA PROVINCIA

ZAMARRAMALA

Función teatral Mañana a beneficio de las obras apostólicas de la parroquia y en el salón de actos del Ayuntamiento, el Cuadro Artístico parroquial celebrará una amena velada, a las seis de la tarde, en la cual se pondrá en escena el drama «Los dos sargentos» y el pasé cómico «Los apuros de un fotógrafo».

En el entreacto se rifará un chivito.

Los problemas más sobresalientes tratados por la Diputación Provincial durante el ejercicio de 1962

28.924.147 pesetas para conservación de carreteras

Presupuesto extraordinario para abastecimiento de agua a dieciséis pueblos

Sería imposible recoger la labor que ha venido realizando a lo largo del año la Diputación Provincial, ya que esta tarea, notable, por estar vertida en los pueblos segovianos y ser de índole muy variada, es difícil de sintetizar en un resumen breve. Por ello, nos vamos a limitar a destacar exclusivamente los acuerdos de mayor importancia tomados por el pleno de la Corporación a lo largo del año, sin que esto quiera decir que no haya habido otros temas de importancia a los que también haya tenido que hacer frente y solucionar la Diputación.

CINCO MILLONES PARA COOPERACION A LOS SERVICIOS MUNICIPALES

Comenzando el año se aprobó el proyecto de contrato de un préstamo con el Banco de Crédito Local por un importe de cinco millones de pesetas, con el fin de nutrir un plan extraordinario de cooperación a los servicios municipales de la provincia. Asimismo, consultada la corporación sobre el asunto, emitió informe totalmente favorable al proyecto de supresión de la travesía de San Rafael.

DEFICIT DE 6.447.000 PESETAS

Más adelante, se dio cuenta del balance del último ejercicio, que en su cierre arroja un déficit de 6.447.000 pesetas.

El presidente de la corporación, don José Encinas Fernández, es elegido por unanimidad por los señores diputados para representar en las Cortes, como procurador, a la Diputación Provincial. Don Juan de Vera y de la Torre es designado vicepresidente de la corporación.

For aprobada la formación de la Junta del Patronato del Centro Coordinador de Bibliotecas. Por unanimidad se emitió informe favorable, a solicitud del Ayuntamiento de Segovia, sobre el expediente de concesión de la Medalla de Oro de la ciudad al ministro de Obras Públicas, don Jorge Vigón.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA publicó un editorial sobre la necesidad de que en nuestra ciudad sea construida

una residencia del Seguro Obligatorio de Enfermedad, y el pleno de la Diputación acordó apoyar este editorial del periódico.

En otro pleno posterior, se acordó traspasar al Ayuntamiento de El Espinar un tramo de carretera, que desde entonces quedó a su cargo.

PRESUPUESTO EXTRAORDINARIO PARA ABASTECIMIENTO DE AGUA A 16 PUEBLOS

Por el Ministerio de Hacienda—y de ello quedó enterada la corporación—fue aprobado el presupuesto extraordinario para nutrir los gastos de obras de abastecimiento de agua a 16 pueblos comprendidos en el Plan extraordinario de Cooperación. Al mismo tiempo, quedaba autorizada la corporación para contratar el préstamo por importe de cinco millones de pesetas con el Banco de Crédito Local.

En el mes de julio se acordó aprobar, tras detenido estudio, el Reglamento de Régimen Interno del Sanatorio Siquiátrico «Nuestra Señora de la Fuencisla».

SUELDOS DE LOS FUNCIONARIOS

Más adelante, la corporación se interesó vivamente por el problema de los sueldos de sus funcionarios, tomando el acuerdo de hacer las pertinentes gestiones para salvar los obstáculos que se oponían a la puesta en marcha de la mejora de dichos sueldos.

CARRETERAS Y CAMINOS

El plan de conservación de carreteras y caminos provinciales para el año 1963, fue aprobado por el pleno, abarcando el referido plan un total de 1.473,078 kilómetros, con presupuesto de 28.924.147,78 pesetas. También se concedió recurso nivelador a 30 ayuntamientos de la provincia, denegándose a nueve.

Al fin, la corporación pudo destinar 1.200.000 pesetas para mejorar los haberes de sus funcionarios, cantidad incluida en el presupuesto del nuevo ejercicio, que fue aprobado con un importe de 35.097.044 pesetas.

ESAS MONEDAS de poco valor que te devuelven en un establecimiento puedes depositarlas en la HUCHA DE CARITAS.

Cine CERVANTES

Hoy 7,30 y 10,30.
Mañana 4,30; 7,30 y 10,30
S. O. S. PACIFICO
Estreno. E. Constantine
Autorizada

Cine LAS SIRENAS

Hoy 7,30 y 10,30. Último día
MUJERES CULPABLES
Autorizada mayores
Mañana 4,30; 7,30 10,30
Tolerada
MI ADORADA SALVAJE
Sandra Dee. Color

Cine JUAN BRAVO

Hoy 4,30 y 7,30.
Mañana 4,30; 7,30 y 10,30
EL LADRON DE BAGDAD
Cinemascope Color
Toletada menores

Cine VICTORIA

Martes 3,30 y 7. Doble
LA BAHIA DEL TIGRE, Y EL HONOR DE CARMELINA
A las 10,30 El divertido estreno
EL HONOR DE CARMELINA
Autorizada mayores

En sus cartas para Madrid o Barcelona consigne siempre, tras el nombre de la población, el número de su distrito postal, dato que puede solicitar telefónicamente de Correos. En Segovia llame al teléfono 1598

PROGRAMAS para MAÑANA

SOREMESA: 2.00, Carta de ajuste. 2.15, Presentación. 2.17, Mundo insólito. 2.30, Panorama. 2.45, Plaza de España. 3.00, Telediario. 3.25, Estudio fotográfico. 3.45, Concierto para el hogar. 4.00, Final del programa de sobremesa.

NOCHE: 7.45, Carta de ajuste. 8.00, Don Quijote de La Mancha (XVIII). 8.30, Los cinco últimos minutos. 9.25, El tiempo. 9.30, Telediario. 9.45, Foro TV. 10.00, Siglo XX. 10.40, La ruta

del Sol. 11.35, Telediario. 11.45, Estrellas en 625 líneas. 12.00, Versos a medianoche. Momento musical. Meditación. 12.15, Cierre.



Distribuidor provincial
GARCIA & SAN FRUTOS, S. L.
Servicios de asistencia técnica garantizados
Av. Fdez. Ladreda, 6. Telf. 26-12

FAEMA Saji

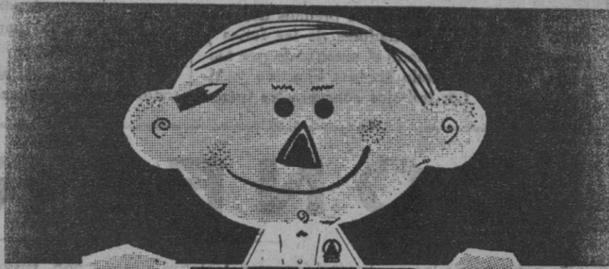
Balanzas,
molinos,
picadoras,
frigoríficos,
electrodomésticos

Deseamos a todos
nuestros clientes
y amigos

FELICIDAD

Y UN PROSPERO
AÑO NUEVO

Plaza de los Huertos, 2
Teléfono 26-04



1.ª Cadena Voluntaria de Alimentación en España

Semana del 31 de diciembre al 5 de enero de 1963

ARROZ Spar	13,70
paquete de kilo	
TOMATE al natural	10,60
bote de kilo	
QUESO Caserío	14,60
cajita	
ALMENDRITOS Moneris	2,30
barrita	
CARAMELOS surtidos	5,90
bolsa de 250 gramos	
CEREZAS escarchadas	12,00
cuarto de kilo	

¡siga con atención nuestras promociones de venta

semanales porque



comprando en SPAR ahorrará siempre



EL SEÑOR

DON JULIO ANGULO RODRIGUEZ

(Cofrade de la Virgen de la Fuencisla y de San Vicente Paúl)

Falleció en Segovia el día 29
de diciembre de 1962

a los 68 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

R. I. P.

Su desconsolada esposa, doña Matilde Galindo Martín; hijos, don Gerardo y don Raimundo-Jesús; hijas políticas, doña Isabel Gozalo (viuda de Angulo), doña Elvira Herrero y doña Tina López; hermanos, don Gaudencio, doña Florencia, don Manuel (del comercio) y doña Teoclia; hermanos políticos, nietos y demás familia,

Participan a sus amigos tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia a la misa de privilegio que por el eterno descanso de su alma se oficiará el día 2 de enero, a las diez, en la iglesia de San Miguel.

Su cadáver recibió cristiana sepultura en la tarde de ayer.

El novenario de rosarios dará comienzo el día 2, a las siete y media, en la iglesia de San Miguel.

El funeral que se oficie en Canalejas de Peñafiel (Valladolid) y misas que se oficien en San Ildefonso serán aplicados por el eterno descanso de su alma.



Transportes centrales

les desea un nuevo
año 1963 lleno de
felicidad

Avenida Fernández Ladreda, 10. Tel. 2611. Segovia



PRIMER ANIVERSARIO
DEL ILMO. SEÑOR

DON ALEJANDRO BARAHONA LOPEZ

Segundo jefe de la Delegación de Hacienda de Badajoz. Socio activo de la Acción Católica, de la Adoración Nocturna y otras asociaciones piadosas

Que falleció cristianamente en Segovia
el día 2 de enero de 1962

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

R. I. P.

El funeral que se oficie el día 3 de enero, a las diez de la mañana, en la iglesia parroquial de San Martín, y el culto, a las siete y media de la tarde, en la misma iglesia; las misas que se digan el día 2, a las nueve y a las once, en San Martín; las conventuales de las Religiosas Oblatas, Concepcionistas Franciscanas, Hermanitas de los Pobres, San Vicente el Real, Carmelitas Descalzas y Santuario de Nuestra Señora de la Fuencisla, y el novenario de misas que a partir del día 3, a las nueve de la mañana, en San Martín, serán aplicados por el eterno descanso de su alma.

Su apenada esposa, doña María Dolores Riber Tejedor; hijos, Alejandro, María Dolores, María de las Nieves y Juan-Francisco; hermana, doña Asunción; madre política, doña Catalina Tejedor; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan le tengan presente en sus oraciones y la asistencia a alguno de estos actos.

Varios señores prelatos tienen concedidas indulgencias en la forma acostumbrada.



EL SEÑOR

DON FRANCISCO SAEZ PEREZ

Ha fallecido en Segovia el día 30 de diciembre de 1962

a los 79 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

R. I. P.

Sus desconsolados hijos doña Ramona y don Luis Sáez Borreguero; hijo político don Manuel Fernández Domínguez; hermanos doña Julia y don Mariano Sáez Pérez; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,

Participan a sus amigos tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia a la misa de privilegio que tendrá lugar el día 2, a las diez de la mañana, en la parroquia de la Santísima Trinidad.

El funeral y conducción del cadáver han tenido lugar en la tarde de hoy.

Los excelentísimos y reverendísimos señores Obispo de Segovia y Arzobispo de Burgos han concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

Índice de la vida cultural en la ciudad en 1962

La primera conferencia se celebró en el salón de actos de la Academia de Historia y Arte de San Quirce por el P. Corta S. J.-En enero tuvo lugar la primera exposición: I Certamen Provincial de Arte

EXPOSICIONES

En enero tuvo lugar la exposición de obras presentadas al I Certamen Provincial de Artes Plásticas. El jurado calificador concedió el premio de óleo a Lope Tablada; de grabado, a Lorenzo Tardón; de dibujo, a Julio Ibáñez y de acuarela, a José María Heredero. También fue fallado el IV certamen Juvenil de Arte. Las obras fueron expuestas en el patio de cristales de la Casa de los Pícos.

CARTELES DE FERIAS

En abril se discernieron los premios del concurso de carteles anunciadores de las ferias y fiestas. Resultó premiado el presentado por Donato Lobo, alcanzando accésits Faustino y Alfonso Román. Los trabajos concursantes fueron

expuestos en el salón de la planta baja del Ayuntamiento. El día 24 Jesús Unturbe expuso acuarelas en el salón del Palacio de Archivos y Bibliotecas.

En junio se realizó el II Concurso infantil de dibujos al aire libre. El tema fue la casa número 32 de la calle de Juan Bravo. Con motivo de las fiestas se inauguraron exposiciones de filatelia, vitofilia, de fotografías de los castillos, de obras pictóricas del grupo de artistas segovianos «Aspa» y la XV de Arte Antiguo, organizada por la Academia de San Quirce.

En agosto, día 5, Mesa Esteban Drake y Antonio Madrigal Collazo expusieron sus obras en

el salón del Palacio de Archivos y Bibliotecas. Septiembre, 12. Se clausuró la exposición de cuadros colgados en el salón del Palacio de Archivos por los alumnos pensionados de los Cursos de Verano.

El día 13, Pablo Fernández expuso óleos en el mismo salón y Faustino Román colgó sus acuarelas en la «brasserie» del Hotel Sirenas.

Día 21. Se inauguró la exposición provincial de Artesanía en la Casa Sindical.

Y cerró el ciclo de exposiciones del año que terminó, el joven artista segoviano Luis Jesús Labrador, que por primera vez presentaba sus trabajos en el salón del Palacio de Archivos y Bibliotecas.

CONFERENCIAS

La primera de las conferencias que se celebraron en 1962, tuvo lugar en el salón de actos de la Academia de Historia y Arte de San Quirce y estuvo a cargo del P. Corta S. J., quien desarrolló el tema «Comunismo y su doctrina». La siguiente, en la sala de la C.N.S.: don Luis Galdós habló sobre «Inquietudes económicas y España ante el Mercado Común».

Marzo.—Los días 12 y 14 de este mes el Círculo Segoviano de Alianza Francesa organizó dos conferencias. La primera se celebró en el Club Sirenas y estuvo a cargo de Roger Gouze, quien desarrolló el tema «François Sagan ou le Malheur de la Réussite», y la segunda en el salón de la Academia de San Quirce. En esta segunda sesión el actor Pierre Viala interpretó sus «Très Riches Heuses de France».

Los días 15 y 16, la Asociación Católica de Padres de Familia, continuando el ciclo del curso anterior, programó dos conferencias cuyo tema, «La educación de los hijos», fue desarrollado por el padre José Ercilla. El día 22, Alberto Fernández Galán, en la Sección Femenina, conferenció sobre «El militante en el momento político social».

«Treinta años de teatro en España»

Abril.—El día 5, Alfredo Marquerie, en el salón de actos de la Casa Sindical, desarrolló el tema «Treinta años de teatro en España». El día 27, Rafael Lainez Alcalá pronunció una charla sobre Poesía, en la que tomaron parte Alfonso de la Torre, Luis Larios, Francisco de Paula Rodríguez Martín, Antonio Gómez Galán, Mariano Grau y Luis Martín Marcos, y el día 27, el marqués de Lozoya habló sobre «Caracteres del Arte Español». Estas conferencias fueron organizadas por la Jefatura Provincial del Movimiento.

EL MERCADO COMUN EUROPEO

Mayo.—El día 4, en el salón de la C. N. S., Francisco Muñoz Delgado desarrolló el tema «El Mercado Común Europeo», y el día 7, en celebración de la Fiesta del Libro, en el paraninfo del Instituto de Enseñanza Media, Luis Felipe de Peñalosa, vizconde de Altamira, disertó sobre «Las obras que hacen referencia a Segovia».

Junio.—En el salón de actos de la

Sección Femenina, el odontólogo José Martín Gutiérrez explicó un curso sobre profilaxis e higiene dental. Y en el de la Academia de San Quirce—día 23—, Nicomedes Sanz y Ruiz de la Peña leyó una conferencia, con recital de poemas, y el enunciado «Castillos de Peñafiel y de Cuéllar».

FIESTA DE POESIA

En este mes se celebró una fiesta de poesía en el patio del Alcázar, con motivo de las ferias y fiestas. Fue mantenedor Luis Morales Oliver y se leyeron las poesías premiadas—sonetos a los aspectos de Segovia—originales de Julio Hernández Sánchez, Felipe Stampa y Tomás Calleja.

El 30 de octubre, José Luis Gómez Tello pronunció una conferencia en la Casa Sindical sobre «La profecía de José Antonio».

El rector del Seminario, señor García Hernando, desarrolló en el salón de la Sección Femenina el tema «El Concilio Ecuménico»—5 de noviembre.

El día 8 se inauguró el curso en la Academia de Historia y Arte de San Quirce. Leyó el discurso el académico de mérito Joaquín Pérez Villanueva. Tema: «España en los viajes de la Ilustración».

Jesús Vasallo disertó en el salón de actos de la C. N. S. Titled la conferencia: «Mensaje a José Antonio, 26 años después».

En el paraninfo del Instituto de Enseñanza Media pronunció una conferencia el catedrático Morales Padilla, como homenaje a Lope de Vega. Tema: «Lope de Vega en tres tiempos» (día 26).

El día 27, con motivo de la celebración de la fiesta de San José de Calasanz, en la Casa Sindical disertó Miguel Gallego Calvo, sobre «El maestro cara al mañana». Y el día 29 inició las conversaciones provinciales de Enseñanza primaria el jefe nacional del S. E. M.

El 7 de diciembre conferenciaron en las sesiones provinciales de Enseñanza primaria, Bernardino Arribas y Paulino Seisedos. El día 15 se

clausuraron las jornadas que se vieron celebrando bajo el lema «Semana de la familia», que estuvieron a cargo del P. Ercilla, y el día 20, Inocencio Santos Barata conferenció

en el salón de actos de la C. N. S. sobre «Elevación del rendimiento escolar». Esta conferencia cerró el ciclo de «Sesiones provinciales de Enseñanza primaria».

V A R I A

Se convocó un certamen literario con motivo del centenario de Santa Teresa de Jesús, por la Comunidad segoviana de Carmelitas Descalzas, patrocinado por la Jefatura Provincial del Movimiento. El marqués de Lozoya pronunció un discurso en el Azoguejo a la llegada del brazo de la Santa a la ciudad.

En homenaje al joven artista segoviano Joaquín Vidaechea Solís, se ofreció una cena-homenaje que fue ofrecida, con la lectura de unas cuartillas, por el marqués de Quintanar.

EN LA ESCUELA DE MAESTRIA INDUSTRIAL

En la Escuela de Maestría Industrial se inauguró el curso pronunciando una conferencia el profesor de religión sobre el tema «¿Qué me vas a dar, escuela?... Lo que tú me des, maestro». Igualmente, y en análogo acto, en el Seminario Diocesano, Jesús Sastre disertó sobre «Prerrogativas marianas en la liturgia mozárabe». En la inauguración de curso en la Escuela-Taller «Angel del Alcázar» pronunció el discurso de apertura el profesor de religión, quien desarrolló el tema «Frutos del esfuerzo».

En las obras que se realizan en la Cuesta de los Hoyos, en las rocas, han aparecido varias tumbas, restos del cementerio judío.

ANIVERSARIO DE LA REFORMA CARMELITANA

En el concurso literario convocado con motivo del 400 aniversario de Santa Teresa de Jesús, fueron galardonados Abel Hernández Domínguez, Luis Larios B. de Quiros, fray Valeriano de Santa Teresa, Antonio Gómez Galán y Antonio Gómez Santos. En el acto, que tuvo lugar en el teatro Juan Bravo, pronunció el discurso de mantenedor Luis Gómez de Aranda.

JORNADAS LITERARIAS

Veinte escritores, invitados por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, visitaron Segovia y su provincia. En los diarios madrileños reflejaron luego sus impresiones. La T. V. realizó un amplio reportaje con este motivo.

Imprenta

EL ADELANTADO

Encárguenos sus impresos y tendrá ocasión de comprobar la perfección con que trabajan nuestros talleres

COMIENCE FELIZMENTE

1963

CON UN TELEVISOR DE

EULALIO MORENO

PLAZA DE FRANCO, 8

que desea a sus clientes y amigos prosperidad y alegría en el AÑO NUEVO

HEREDEROS

DE OCHOA

MATERIALES DE CONSTRUCCION

Al comenzar el Año Nuevo deseamos a nuestros clientes y público en general toda clase de venturas y prosperidades

Próximo traslado: Paseo de Ezequiel González, 1

FELIZ AÑO NUEVO AMIGOS!!

Fco. ROMAN LOPEZ muebles Juan Bravo, 20

Lea Vd. EL ADELANTADO

El teatro en la ciudad durante 1962

La actividad teatral corrió, en su mayor parte, a cargo del Teatro de Cámara y Ensayo

Nuevamente tenemos que hacer notar al finalizar el año, que la actividad teatral que se ha registrado ha corrido en su mayor parte a cargo del Teatro de Cámara y Ensayo de Segovia, aunque sus actuaciones no hayan sido continuas.

Empezó el año ofreciendo la representación de la obra de Tennessee Williams «El zoo de cristal», para continuar con la lectura escenificada de «Huracán sobre el Caine», de Herman Wouk. Luego, ya en ferias, ofreció otra representación de sumo interés, en

homenaje a Lope de Vega, presentando la puesta en escena, con pleno acierto, de «Los melindres de Belisa», del Fénix de los Ingenios. Todavía ofreció tres actuaciones más. Una de ellas, la lectura de un interesante drama de Graham Greene, «El león dormido», tam-

bién escenificada; el estreno, en representación, de «La novia», de Horacio Ruiz de la Fuente, curiosa muestra del teatro de un solo personaje, y por último, la lectura de la magnífica comedia del italiano Vittorio Calvino, «La torre sobre el gallinero».

Títulos, escrupulosamente seleccionados

Como puede verse, el Teatro de Cámara ha seleccionado escrupulosamente sus títulos, por lo que todas sus actuaciones, en representación o lectura, han sido siempre avaladas, además de por el entusiasmo y buen arte de este joven y animoso grupo, por una alta calidad en las obras presentadas.

«La del manojito de rosas»

El Cuadro Lírico «Julian Gayarre», de Educación y Descanso, ofreció en el mes de mayo la representación de la conocida zarzuela «La del manojito de rosas», con su acierto de costumbre.

En el salón de los Padres Misioneros, y por un grupo de alumnos del Filosofado, se representó una

Auto de los Reyes Magos

Finalizando el año se ha registrado el estreno de la obra de Antonio Gómez Galán, en verso, «Auto de los Reyes Magos», representada por los alumnos de las Escuelas del Magisterio. También los alumnos del Instituto pusieron en escena «Representación del nacimiento de Nuestro Señor», de Gómez Manrique.

En Sección Femenina se han hecho algunas lecturas, y en el Seminario Diocesano varias representaciones, destacando entre ellas «La mordaza», de Alfonso Sastre, y «Conoce usted la Vía Láctea?».

El Aula de Teatro del Servicio Nacional de Cultura de la Dele-

gación Nacional de Organizaciones del Movimiento, ofreció las lecturas de los «pasos» «El licenciado Xaquina», «La guarda cuidadosa», «La cueva de Salamanca», y «Los habladores», y de «La Madre Santa Teresa de Jesús», de Lope de Vega. Organizada también por el mismo Aula, Alfredo Marquerie pronunció una conferencia sobre «Treinta años de teatro en España».

En Ferias

En ferias actuó la agrupación «Los títeres, teatro de Juventudes», con el simpático estreno de «La isla del tesoro».

Los espectáculos de variedades que se presentaron fueron: Antonita Moreno, que actuó en las ferias; Tomás de Antequera, Finita Rufet y Pepe Mairena, y La Niña de Antequera y Enrique Montoya.

Los conciertos de la Sociedad Filarmónica continuaron presentando afamados artistas

La Sociedad Filarmónica de Segovia ha continuado su camino ascendente en lo que se refiere a la organización de conciertos de calidad con destino a sus socios y aficionados a la música en general.

Escuetamente vamos a hacer el balance de los que ha ofrecido en el año. Pero, a pesar de esta brevedad del resumen, se puede ver claramente la gran labor musical realizada por la sociedad gracias a su preocupación constante por elegir los mejores artistas.

LOS CONCIERTOS

Los conciertos ofrecidos, por lo tanto, fueron los siguientes:

Se abrió el año con uno a cargo del violinista Michael Philippe Candela, a quien acompañaba al piano Ricardo Requejo. Después actuó el conocido y famoso violoncellista Henry Honegger, acompañado al piano por Clara Paillard. El Cuarteto Clásico de Radio Nacional ofreció más tarde un nuevo concierto, y seguido a él, se registró la actuación del pianista Manuel Díaz Criado.

En ferias, el concierto extraordinario, como final de temporada, en el que bajo la dirección del maestro Vicente Spiteri actuó la Orquesta Sinfónica de Madrid con la colaboración de la soprano Isabel Garciazanz.

Los dos últimos conciertos del año han estado a cargo de la famosa y notable Orquesta de Cámara de Maguncia, que inauguró la nueva temporada musical en la ciudad, y de la notable arpista Marisa Robles.

VELADA MUSICAL

En abril, los alumnos del curso preuniversitario del Instituto ofrecieron una velada musical en la que actuó el guitarrista Miguel Rubio, y en septiembre tuvo lugar el homenaje que se dedicó al joven y ya notable violoncellista Joaquín Vidaechea, por haber obtenido un destacado premio musical en Siena.

Aquí todos los DEPORTES

CLASIFICACIONES

PRIMERA DIVISION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Madrid.....14	9	2	3	39	21	20	+6
Oviedo.....14	10	0	4	31	22	20	+6
A. Madrid.....14	7	4	3	30	16	18	+4
Valladolid.....14	8	2	4	29	23	18	+4
Zaragoza.....14	8	1	5	30	20	17	+3
Valencia.....14	7	2	5	21	19	16	+4
Barcelona.....14	6	3	5	22	19	15	+1
Mallorca.....14	5	2	7	23	23	12	-2
Sevilla.....14	5	2	7	20	22	12	-2
Betis.....14	5	2	7	19	21	12	-2
Córdoba.....14	5	2	7	16	18	12	-2
A. Bilbao.....14	5	2	7	16	20	12	-2
Elche.....14	4	3	7	23	34	11	-3
Ossuna.....14	4	2	8	21	31	10	-4
Coruña.....14	4	2	8	12	20	10	-6
Málaga.....14	4	1	9	12	35	9	-5

SEGUNDA DIVISION

Grupo primero							
	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
R. Sociedad.....14	8	3	3	48	21	19	+5
Santander.....14	7	5	2	23	17	19	+5
Pontevedra.....14	8	3	3	18	16	19	+5
Español.....13	7	4	2	18	10	18	+6
Gijón.....14	9	0	5	26	11	16	+4
Celta.....14	6	3	5	17	15	15	+1
Indauchu.....14	5	4	5	21	18	14	
Burgos.....14	6	2	6	23	27	14	
Orense.....14	6	1	7	15	17	13	-1
Constancia.....13	5	2	6	15	20	12	-2
Langreo.....14	4	4	6	13	18	12	-4
Alavés.....14	4	3	7	19	22	11	-3
Salamanca.....14	3	5	6	16	21	11	-3
Basconia.....14	4	1	9	15	27	9	-3
Sabadell.....13	3	3	7	19	36	9	-3
A. Baleares.....13	2	3	8	10	21	7	-7

Grupo segundo

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Cádiz.....14	10	1	3	24	17	21	+5
Murcia.....14	9	2	3	19	9	20	+4
L. Palmas.....14	9	1	4	18	14	19	+5
Levante.....13	8	2	3	23	13	18	+4
Huelva.....14	6	5	3	22	12	17	+3
Eldense.....14	7	2	5	28	22	16	+2
Granada.....14	6	3	5	14	10	15	+1
Tenerife.....14	5	3	6	21	15	13	-1
Jaén.....14	4	5	5	14	15	13	-1
P. Ultra.....14	5	2	7	17	14	12	-2
Hércules.....14	5	2	7	22	24	12	-2
S. Fernando.....14	5	1	8	15	30	11	-1
Mestalla.....14	2	5	7	24	30	9	-5
Cartagena.....14	2	5	7	16	24	9	-5
Melilla.....14	3	3	8	11	20	9	-5
Sevilla At.....13	3	2	8	17	30	8	-4

En el último partido del año, el Acueducto venció por 5-2

Derrotó en su campo a C. D. Independiente

En el Campo de El Pinar, de Hortaliza, se enfrentaron los equipos del C. D. Independiente y el C. D. Acueducto, partido que terminó con el resultado de cinco tantos a dos a favor de los forasteros.

Al llegar al lugar donde debía celebrarse el partido, nos encontramos con un campo que tenía de todo menos cualidades para la práctica de este deporte. Cuatro paredes y un terreno, blando, con baches, estrecho y muy largo. No quiere decir que infuieran en el rendimiento de los muchachos segovianos estas condiciones, pero sí, que no podían practicar su habitual juego al encontrarse casi todos los jugadores juntos, y no poderse desenvolver a gusto.

En los del Independiente, habituados a jugar en aquel terreno, se adaptaban a él.

Se puede decir que no hubo ni dominadores ni dominados, pues cada

uno ejerció su dominio al tocarle la parte alta del terreno de juego, ya que también hasta esta dificultad tiene ese campo.

Pero como no todas las culpas se las vamos a echar al terreno de juego, también tuvieron las suyas los muchachos del Acueducto, en particular su delantera, que estuvo desdibujada toda la tarde. Bien es cierto que Julito salió algo tocado y Raúl se lesionó al marcar el tercer tanto.

Empezó poniendo en juego los lo-

cales, ya que, a los dos minutos, María en una gran estirada logró desviar a córner un balón que se colaba por la escuadra. El otro, fue a los ocho minutos al botarle mal el balón a Serrano y tirar alto cuando estaba sólo ante el portero. Pero como entonces le tocaba jugar al Acueducto a favor del declive del campo, se empezó a forjar la clara y rotunda victoria de los muchachos de Pílin, al conseguir marcar Julito de cabeza el primer tanto a la salida de un córner botado por Escudero, a los doce minutos. Como entonces eran dominadores, se preveía que aumentarían su casillero, pero no fue así ya que a los 23 minutos Serrano estableció el empate a un tanto al batir a María de un tiro raso junto al poste.

El tercer tanto lo consiguió también Julito, en jugada similar al primero. Y Raúl cerraría la cuenta de este primer tiempo en el 38, al batir a Diego.

De salida en la continuación, el Independiente, por los factores descritos, se lanza a una gran ofensiva de la que no se libra ni los segovianos hasta pasados veinte minutos. En este medio tiempo logra el Independiente su segundo y último tanto al escapársele el balón a María, pero sin que llegara a rebasar la raya blanca, en este caso, no blanca, sino un reguero de tierra.

A pesar del dominio ejercido en esta fase por los locales, se veía a las claras que el Acueducto aumentaría su cuenta, ya que, aun sin realizar un buen partido, daban sensación de mejor técnica y coacción en el campo, y ello se vio rubricado un cuarto tanto conseguido por Narciso de un fuerte disparo al ángulo, a los 70 minutos de juego. Entonces fue cuando el Independiente terminó de hundirse y sacó a relucir unas brusquedades que hasta ese momento no habían hecho gala. Y la puntilla final fue cuando Giraldo II, a los 78 minutos, batía de nuevo a Diego con un gran disparo cruzado.

Por el juego desarrollado por el Independiente, no nos explicamos por qué ocupan un lugar tan retrasado en la tabla. Peores equipos hemos visto y están muy encima de ellos. No es que practiquen un juego de salón, pero lo hacen con buen sentido, están dotados de buenas cualidades físicas y sobre todo de un gran amor propio. Su canchero, Diego, acaso fuera el más flojo del conjunto. La defensa también dio algunas facilidades en los primeros tantos, pero luego estuvo segura. Muy bien Villa en los medios, y de la delantera, Serrano fue el más peligroso.

Por parte de los del Acueducto, María espléndido en el desvío de aquel balón que se colaba por la escuadra; no así en el primer tanto que le marcaron y que le pasó por debajo del cuerpo. No obstante, estuvo muy segura en el resto del partido.

A la defensa la señalamos las mismas cualidades de otros partidos: Muy firme. Exordinario Giraldo I en la línea medular, cortando, sirviendo y apoyando a los interiores. Le siguió en méritos Antonio, que lo mismo atacaba que estaba metido en la defensa cuando hacía falta.

A pesar de los cinco goles encajados por el Independiente, la línea de vanguardia segoviana fue lo más flojo, ya que Julito, aunque no se resistió de su lesión, guardaba las oportunas precauciones. Narciso mejor en la segunda mitad que en los comienzos. Raúl tampoco estuvo a la altura de otras veces, pues falló un tanto que estaba hecho. También Escudero brilló más en la segunda mitad; y por último, Giraldo II estuvo algo flojo, consiguiendo, eso sí, su tantito.

Árbitro, público y alineaciones
Empezó bastante bien el Sr. Abad Rodríguez para, en la segunda parte, cambiar la decoración, y no es que lo hiciera mal del todo, pero, a nuestro juicio, lo que hizo fue dar una asignatura de lo que es el reglamento. Explicaba el porqué de la señalización de la falta y por ello se vio muy criticado por el poquisimo público asistente a este encuentro. Bajo sus órdenes los equipos formaron así:
C. D. Acueducto: María; Casas, Emilín, Hilario; Giraldo I, Antonio; Julito, Narciso, Raúl, Escudero y Giraldo II.

C. D. Independiente: Diego; Pedro, Nini, Fuensalida; Pedro II, Villa; Baladex, Serrano, Jaime, Castillejo y Mariano.

Y nada más. Con esto me despido, no sin antes desear a todos los aficionados segovianos y en particular a los seguidores acueductistas, un venturoso año 1963 y que nos depare tan buenas actuaciones de nuestro equipo, como hasta ahora han venido haciendo.

Luis Villota

Resultados en Primera y Segunda División

PRIMERA DIVISION	
Coruña, 0; Valencia 0.	
Sevilla, 2; Oviedo, 3.	
A. Madrid, 5; Valladolid, 2.	
Zaragoza, 1; Elche, 0.	
Córdoba, 3; Málaga, 1.	
Osasuna, 3; Barcelona, 1.	
Mallorca, 5; Real Madrid, 2.	
At. Bilbao, 0; Betis, 0.	

SEGUNDA DIVISION	
Grupo primero	
Langreo, 2; Basconia, 1.	
Alavés, 2; Indauchu, 1.	
Sabadell-At. Baleares (suspendido).	
Español-Constancia (suspendido).	
Celta, 2; Pontevedra, 0.	
Santander, 2; Salamanca, 1.	
Burgos, 0; Orense, 2.	
G. Jón, 4; R. Sociedad, 0.	
Grupo segundo	
Las Palmas, 3; Cartagena, 1.	
Murcia, 3; Tenerife, 0.	
Plus Ultra, 3; Jaén, 0.	
Granada, 4; Huelva, 0.	
Mestalla, 0; San Fernando, 1.	
Cádiz, 3; Hércules, 1.	
Sevilla At.-Levante (1 enero).	
Eldense, 2; Melilla, 0.	

LA QUINIELA

11.ª Y 2.ª DIVISION	
Coruña-Valencia X	
Sevilla-Oviedo 2	
At. Madrid-Valladolid 1	
Zaragoza-Elche 1	
Córdoba-Málaga 1	
Ossuna-Barcelona 1	
Mallorca-Real Madrid 1	
At. Bilbao-Betis X	
Langreo-Basconia 1	
Celta-Pontevedra 1	
Burgos-Orense 2	
Murcia-Tenerife 1	
Granada-Huelva 1	
Eldense-Melilla 1	

EL RACIMO DE ORO

CASA AURELIO-San Juan, 14,

Teléfonos 1513 y 3050

Desea feliz y próspero Año Nuevo a sus clientes y amigos



ESTUFA

a gas

BUTANO

AGNI

Con placas de infrarrojos (patentada)

Confort y seguridad. Gran poder calorífico. Máximo rendimiento. Mínimo consumo. No enrarece la atmósfera. Válvula de seguridad. Mueble elegante. Dos reguladores de calor. Movable sobre ruedas resistentes.

AGNI, marca de garantía

COCINAS LAVADORAS HORNILLOS



DISTRIBUIDOR:

CASA SOLERA (REY DEL BUTANO)

LA DIRECCION DEL CAFE CASTILLA

EXPRESA SUS MEJORES

DESEOS PARA EL AÑO NUEVO

A SUS CLIENTES

Y AMIGOS

NO, ASI NO...
(comprendemos su desesperación)

NO TEMA
a la GRIPE el CATARRO el SINUSITIS el ENFRIAMIENTO

Se lo permite



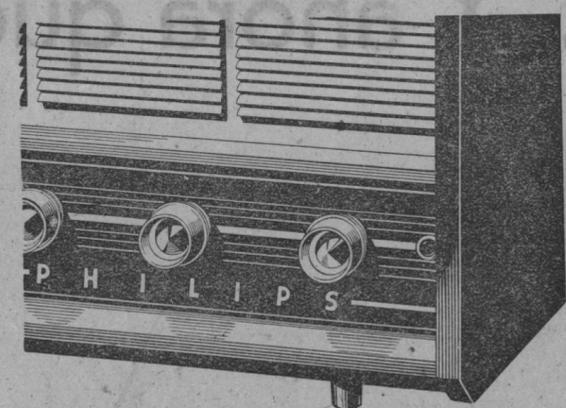
DESENFRIOL
QUE SIEMPRE ALIVIA Y ALIVIA BIEN

TOME UNAS PASTILLAS FACILES DE INGERIR, Y VD. SABRA LOS RESULTADOS!

Pídalas en su farmacia

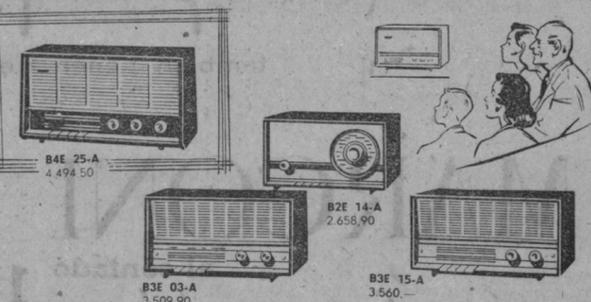
Se vende en sobres de 6 pastillas

UNA FORMULA EXCLUSIVA. PROBADA Y... EFICAZ



El orbe entero, en la escala de este receptor

Campaña Triunfal PHILIPS 1963



Galerías Sta. Columba



UNA GARANTIA DEFINITIVA

Mensaje del Generalísimo con ocasión del fin de año

(Viene de la página 1)

Por nacimiento, pertenezco a una generación, a un momento histórico en el que el desaliento era la norma y el pesimismo sobre el futuro nacional el común denominador de nuestras juventudes. ¿Qué ocurrió como consecuencia y cuáles fueron los abismos que hubimos de sortear? Son de todos conocidos y no creo hoy preciso recordarlos. La historia juzgará de cómo supimos reaccionar frente al reto de la amargura, la desunión y la falta de horizonte del país.

LLAMAMIENTO A LA JUVENTUD

Los sistemas y las doctrinas son importantes, constituyen la osamenta invisible de un pueblo, el nervio y el espíritu que lo guía, pero sólo el hombre, en última instancia, es capaz de utilizar las organizaciones y realizar las doctrinas.

El futuro de la Patria, la realización de lo que España debe ser mañana, será necesariamente el producto de los esfuerzos de nuestras juventudes de hoy, de los hombres que ahora llegan a los puestos de responsabilidad y que, cada día en mayor número, irán ocupando los que dejen vacantes sus mayores.

Toda realización, toda concreción material, tanto en el orden político como en el económico y privado, es, en cierto modo, producto del esfuerzo creador de los hombres que actúan veinte años antes. Así como la España que hoy tenemos delante y en torno nuestro es el producto del esfuerzo de una generación benemérita que hoy está llegando a su culminación, los próximos veinte años vendrán marcados por ese origen, recordarán nuestros esfuerzos, transcurrirán dentro del marco general que dejamos trazado; pero, inevitablemente, serán la concreción, la actualización de la voluntad de empresa que tengan los hombres que hoy se mueven entre los treinta y cuarenta años de edad. Es decir, los hombres que se conformaron e hicieron a lo largo de estos últimos veinte años de historia.

A ellos y a sus compañeros de generación van principalmente dirigidas estas palabras. España se les ofrece hoy desde el punto de vista espiritual, más unida, más despierta y consciente, que lo estuvo en los últimos cien años de su historia. Desde el punto de vista social, en auténtica paz y en plena evolución. La transformación de nuestras viejas estructuras es el empeño de nuestra hora.

los sentimientos de justicia están vivos y activos, el afán de mejorar la composición de la sociedad, es una realidad, y los cauces para que todo ello pueda producirse están trazados y son operantes.

Desde el punto de vista económico, la evolución es patente, la mejora notable y los medios de que el país dispone, íntimamente superiores. Vivimos en este terreno, tal vez, la hora más decisiva de nuestra historia, la hora en que todo parece posible, pero también la hora de las decisiones trascendentales, que marcarán con trazado imperativo el desarrollo de nuestra economía.

PODEMOS MIRAR AL FUTURO CON CONFIANZA

Por último, en el terreno político, hemos creado un Estado constitucional provisto de sus órganos fundamentales. Hemos aprobado una legislación previsorá y adaptada a nuestras necesidades. Tenemos una Administración capaz, honesta y organizada. Disfrutamos de unos preceptos y de un ideario, y nos cabe la satisfacción de que el resto del mundo, lejos de apartarse de nosotros, tiende, por el contrario, a soluciones y doctrinas que, salvadas las peculiaridades históricas de cada uno, vienen siendo cada día más próximas a las nuestras.

Podemos, pues, mirar el futuro con confianza, esperar que nuestra labor dé sus frutos, adaptar el detalle de la necesidad cambiante de cada circunstancia, observar el funcionamiento de nuestras instituciones, alentar las necesarias evoluciones que aconseje el acontecer histórico y emprender nuevos progresos en todos los campos de la actividad humana.

De lo que España puede ser mañana serán responsables las nuevas generaciones, que deben pensar cómo lo que ahora tenemos es el fruto de un gran esfuerzo, el producto de una grave convulsión, la herencia de una larga, brillante y orgullosa historia. Recordad de dónde venimos y pensemos en dónde pudimos caer.

UN EXPONENTE DE NUESTRA SITUACION

En los umbrales de un nuevo año no está de más que recapacitemos brevemente sobre algunas cifras y datos que constituyen un exponente de nuestra situación económica y política, ambas de la mayor importancia en cualquier país.

Comparemos estos nuevos datos

con los del año 1935, último anterior a nuestro Movimiento:

La producción de acero pasó de 594.710 toneladas en el año 1935 a 2.900.000 en el año 1962.

En carbón, de 7.267.878 en el año 1935 a 15.973.332 en 1961.

Abonos nitrogenados, de 30.000 en el 35 a 598.800 en 1961.

En construcción naval, de 20.000 toneladas en 1935 a 170.000 en el año 1962.

En cemento, de 404.835 en 1936 a 3.131.013 solamente en el primer semestre de 1962.

En energía eléctrica, de 3.272.000 kilovatios-hora en 1935 a 21.000.000 en 1961.

En viviendas construidas de 29.000 en 1935 a 139.603 en 1962.

En regadíos sistematizados, de 400.000 hectáreas en 1939 a un millón en 1962.

Vehículos automóviles producidos, de ninguno en 1935 a 76.200 en 1961.

En importaciones, de 876 millones de pesetas oro a 2.208.000.000 de pesetas oro.

Y en exportaciones, de 586 millones de pesetas oro en el año 1935, a 2.223.000.000 pesetas oro en 1960.

Y la población penal, de 34.500 reclusos en 1935 a 14.700 en 1962.

Si estas cifras que se ofrecen como premio a nuestros esfuerzos podrían llenarnos de optimismo, la vida, sin embargo, nos hace volver a la realidad, a tener que contar con lo contingente, en lo que destaca esa meteorología extremada que padecemos y que nos lleva a las sequías prolongadas, al desencadenamiento de las fuerzas de la naturaleza, que producen inundaciones que han venido poniendo a contribución nuestra fortaleza y nuestra unidad.

Un día todavía no lejano fue el diluvio sobre Valencia el que desencadenó la invasión de la ciudad por el fango y por las aguas como no se había registrado en toda su historia; más tarde fueron las de Sevilla las que anegaron con sus aguas numerosas legates; ayer fue la de Cataluña la que asoló a una de las zonas más ricas y laboriosas de la región barcelonesa, produciendo la cifra más alta de víctimas en la historia de nuestras catástrofes; hoy son las heladas de la región levantina las que han destruido en horas los frutos de años de muchos meses de trabajo, que si en otras ocasiones proporcionaron daños irreparables a nuestra economía exterior, hoy nuestra fortaleza económica y la reserva de divisas alcan-

zadas nos permite superarlas con el mínimo estrago.

En uno y otros casos, la solidaridad nacional tuvo su más alta expresión en la cálida y urgente asistencia de todas las regiones españolas a las zonas afectadas por la catástrofe.

Esto no hubiera pedido conseguirse sin un programa de urgencia y una voluntad férrea para seguirlo. Así, desde los primeros tiempos de nuestro Movimiento constituyó nuestra mayor preocupación el preparar todos los medios para transformar la estructura económica de nuestra nación, que nos permitiese la realización de aquella España mejor que todos añhelaban, y que se venía frustrando al correr de las generaciones por la incapacidad y falta de eficacia de los sistemas políticos que nos habían precedido.

Nuestra política económica y social respondió desde la primera hora a los imperativos de la situación. No creo que sea necesario recordar, a los que las visteis, las grandes dificultades de aquellas horas y la falta de bases en que poder levantar nuestro futuro. Nunca tuvo más valor la frase de tener, con nuestro trabajo, que ganarnos el pan de cada día. Esta era una de nuestras principales preocupaciones: asegurar la alimentación de la población en lucha contra las sequías y las incomprensiones, ante una guerra exterior que aruinaba al mundo y dificultaba nuestros intercambios y asistencias.

Entonces se realizó ese gran esfuerzo que, sin duda, ha de asombrar un día a los historiadores, de haber levantado de la nada a la nación.

PRIMER DESARROLLO DE URGENCIA

Desde aquella débil base de partida, sin rese vas ni ayudas extranjeras y sin apenas excedentes para exportar, nuestra política no podía ser otra que la de intensificar las producciones naturales vitales y exportables y la de producir en España, todo aquello indispensable a nuestra vida que no cabía dentro de nuestra balanza de pagos. Fue la etapa larga y penosa de las intervenciones y de las tasas que nos permitieron, con los sacrificios mínimos, poder alcanzar un día las puertas de una normalidad. Entonces se inició el primer programa de desarrollo de urgencia que veníamos preparando desde los primeros meses de nuestra Cruzada, que nos permitiese cambiar el signo de nuestra balanza de pagos, marcando las líneas maestras de nuestra política económica y de sus conquistas. Tu-

vimos que superar las dificultades de la falta de estadística y de estudios técnicos en nuestra nación para la transformación de sus estructuras y de la carencia de técnicos económicos preparados que nos ayudaran en la tarea, y que motivó el que creásemos las Facultades de Ciencias Políticas y Económicas, que, despertando el interés de nuestra juventud por estas materias, nos ofrecen hoy ese plantel legado de economistas, que vienen elaborando en los estudios y planeamiento de esta nueva y trascendental etapa.

EL PLAN DE DESARROLLO ECONOMICO, ARMA CONTRA LAS INJUSTICIAS

La conjugación de las necesidades e imperativos sociales con las exigencias de orden económico, presidieron esa primera etapa de urgencia, cuyos frutos están a la vista.

Esto, que muchos ya llaman el milagro español, ha sido nuestra obra común. Sin ello no hubiera sido posible nuestro acceso a los órganos económicos internacionales, ni la estabilización, ni tras el periodo de activación subsiguiente, el empeño en que ahora nos encontramos de nuevo y trascendental plan de desarrollo, sentido sobre las bases firmes de estabilización, de las importantes reservas de divisas alcanzadas y del saneamiento y robustecimiento de nuestra hacienda.

Aquí vemos cómo el desarrollo económico no es para nosotros una cosa nueva, pues viene practicándose progresivamente desde nuestra Cruzada, y que si en los años anteriores obedeció a imperativos de la urgencia, a líneas simples y a esfuerzos limitados por la escasez de medios, hoy, con la experiencia adquirida, recursos suficientes, reservas fuertes y horizontes dilatados, podemos enfrentarnos con planes de mayor envergadura, en los que están colaborando todos los sectores de la nación a través de sus representaciones más genuinas y de aquellos valores individuales que patrióticamente se han implicado en esta tarea.

Para superar el ritmo normal de crecimiento, se hace necesario conocer las estadísticas reales, realizar la preparación de los cuadros técnicos, de la mano de obra especializada, de las materias primas, de la maquinaria, de un crédito fluido y de la reproducción y suministro paralelo de los bienes de consumo.

En el plan de desarrollo colaboran hoy activamente, a través de subcomisiones y ponencias, más de seiscientos empresarios, técnicos, obreros, economistas y representantes de la Administración, que imprimen al plan de desarrollo el máximo rigor técnico, el más exigente sentido social.

El plan de desarrollo vendrá a acelerar el proceso de transformación social, constituirá un arma poderosa en la lucha contra las injusticias y

desigualdades y no admitirá parcialidades, ya que contempla al pueblo español en su unidad y al hombre en su entera personalidad moral y material.

LA LABOR CULTURAL

Antes de pasar a ponderar los datos políticos, y en la imposibilidad de ocuparme de todas las actividades de expansión de la nación en sus aspectos diversos, quiero recordar, por su trascendencia, la importantísima extensión que ha tenido la cultura, que tanto repercute en nuestro progreso, citando unas cifras que destacan la expansión de la cultura, en la importancia de las campañas de extensión de la alfabetización, que lleva a cabo nuestro esforzado Magisterio, y la multiplicación en nuestra nación de los estudiosos, estimulados por la creciente protección escolar.

En las escuelas primarias hemos pasado de 1.200.436 matriculados en 1935 a 4.048.535 que figuran hoy en nuestras escuelas.

En enseñanza media de 124.900 en 1935 a 420.636 en 1959.

En enseñanza laboral de 32.477 en 1935 a 101.668 en 1959.

Y en universidades de 29.249 matriculados en 1935 a 62.985 en 1959.

LOS ASPECTOS POLITICOS

Si de los aspectos políticos tratamos los datos estadísticos son estos:

1935, en un solo año, hubo siete cambios de Gobierno, en tanto que desde 1938 a nuestros días, esto es, en 24 años, ha habido sólo diez.

Y de cómo fueron aquellos años de la vida nacional, lo reflejan las siguientes cifras declaradas por el inolvidable Calvo Sotelo al Parlamento y referidas apenas a unos meses.

El resumen de la situación desde el 16 de febrero al 16 de junio, fue:

Iglesias totalmente destruidas, 160; asaltos a templos con incendios sofocados y destrozos, 275; muertos, 269; heridos, 1.287; agresiones frustradas, 215; atracos consumados, 138; tentativas de atraco, 23; centros políticos o particulares destruidos, 69; asaltos, 312; huelgas generales, 113; huelgas parciales, 228; periódicos totalmente destruidos, 10; bombas y petardos explotados, 146; recogidos sin explotar, 78.

Las instituciones estaban, pues, paralizadas, la legalidad había desaparecido y el orden público era desconocido. El país estaba dividido hasta tal extremo que el odio y la sangre llegarían a cubrirlo.

SE NOS ACUSA DE EVOLUCIONAR SOLO EN LA FACHADA

Yo ya sé que ninguna obra humana es perfecta ni eterna, y menos que ninguna la obra política, pero dentro

de esos límites, ¿se puede oír razonablemente afirmar que nuestras situaciones no es previsorá? España dispone de instituciones colegiadas tales como el Consejo del Reino y las Cortes, que pueden y deben ser una garantía del futuro del país.

Los textos de derecho político hablan de constituciones fijas y cerradas y de constituciones abiertas y flexibles. ¿Hay en el mundo constitución más abierta y flexible que la española? Recientemente y por nuestros enemigos de siempre se nos ha acusado de evolucionar sólo en la fachada, con el fin de adaptarnos a la moda imperante. Si la evolución no se hubiera producido, entonces seríamos atacados por nuestro inmovilismo. La verdad es mucho más sencilla. España, como todo organismo político, se mueve hacia adelante y trata de adaptar su esquema jurídico constitucional a la realidad de cada momento histórico, momento que evidentemente viene marcado por nuestras propias necesidades internas y por la evolución del pensamiento universal, que por ser tal lo es también español.

No en vano nosotros supimos decir, con veinticinco años de adelanto los rumbos que el mundo había de tomar.

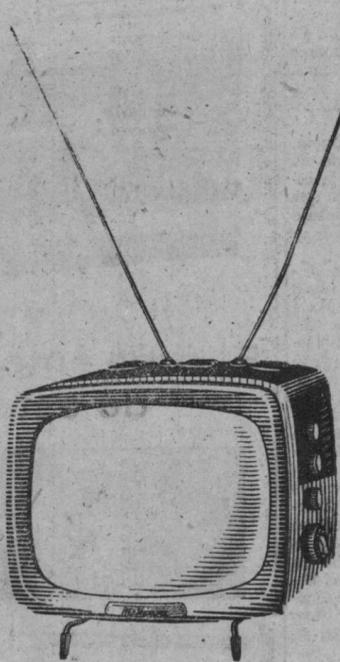
EL TIEMPO NOS HA DADO LA RAZON

Sin duda por haber vivido la política con mayor intensidad y pasión, como pueblo meridional, precipitamos el desgaste de las viejas fórmulas liberales, teniendo que buscar nuevos horizontes. El mismo asco y desprecio hacia la política de partidos, que hoy se manifiesta en tantas naciones, antes lo sufrió el pueblo español con mucha mayor intensidad. Sin embargo, no todo es malo en los sistemas políticos anteriores, hay cosas que deben y pueden salvarse, y nosotros hemos sabido extraer de los viejos sistemas, todo lo noble y constructivo que podía encontrarse en ellos, lo que vivifica a la sociedad y no la destruye, lo que encarnaba nuestras más nobles tradiciones, todo aquello que el pueblo anhelaba y que el Movimiento nacional vitalizó.

La realidad es, que en España afloró un nuevo sistema político, que por servir al interés de la nación nos desfasaba en su evolución de lo que en otros países todavía predominaba. Este constituía para nosotros una dificultad, ya que las naciones pueden mostrarse por mucho tiempo ajenas a la influencia del medio imperante en el mundo que las rodea, sobre el cual sólo las revoluciones verdaderas

(Continúa en la página 7)

... Y ahora que!



Vd...

Vd...

Vd...

y Vd...

también tienen derecho a poseer este televisor

MARCONI

al contado **13.200 pts.**

Incluido impuestos, y regalamos además la antena y voltímetro.

a plazos **13.200 pts.**

¡ESTE ES EL MEJOR REGALO DE REYES!

en 12 meses

CASA SOLERA

Accesorios



les desea un venturoso nuevo año 1963

Avenida Fernández Ladreda, 10. Tel. 2160. Segovia



¡mejor que la realidad! modelo 1962 de 19" 18.500 ptas. CASA SOLERA



—Cuando le he dicho a Roberto las cualidades por las que le prefería, él se ha comprado también un descapotable.

REGALOS

ATALAYA Una maravillosa colección donde elegir Fernández Ladreda, 12.

Mensaje del Generalísimo con ocasión del fin de año

(Viene de la página 6)

acaban imponiéndose. El tiempo ha venido a darnos la razón y hoy vemos cómo el mundo, aunque no quiera confesarlo, sigue los caminos que nosotros trillamos.

Todos los fenómenos políticos que en el mundo observamos, pese a las diferencias de sus etiquetas, registran el mismo contenido: incapacidad de los viejos sistemas políticos para conseguir el bien común, enemiga y desprecio hacia la política de partidos, repudio a los abusos económicos y a los imperialismos, aspiraciones al progreso económico y a una justa distribución de las riquezas; anhelos de justicia social y de mejora del nivel de vida; persecución del orden; de la paz interna. En general, ansias de urgencia y de eficacia.

Si tenemos en cuenta esa influencia que el medio imperante en el mundo ejerce sobre las naciones, y recordamos la huella que la revolución francesa imprimió en el mundo que le siguió, y consideramos la extensión del socialismo y del comunismo en un área incomparablemente mayor, no tenemos más remedio que reconocer su influencia en la política del mundo futuro.

Es evidente, que el tiempo ya transcurrido, acabará con esos sistemas, purgándonos de sus muchos errores, corrigiendo sus fracasos y apropiándose de cuanto por agradable y eficaz sea en la evolución de los pueblos libres, lo que nos lleva a poder asegurar que la sociedad política futura no sea la capitalista y liberal que conocimos, ni tampoco la materialista y bárbara del despotismo comunista soviético, sino muy próxima a la que nosotros concebimos.

Nuestra situación actual es el producto de un condicionamiento histórico inevitable y del libre juego, dentro de un esquema de las opiniones y necesidades del tiempo en que vivimos.

EL QUEHACER DEL GOBIERNO IMPORTA MAS QUE EL DILEMA DE LAS FORMAS

Hoy importa más a los pueblos la sustancia de las realizaciones que la lucha abstracta de las ideologías. Hoy cuenta más en la opinión popular, la problemática del quehacer del Gobierno que el viejo dilema de las formas. Hoy el hombre pide eficacia, justicia y estabilidad, antes que teoría e inseguridad. Por eso, tras siglo y medio de luchas dogmáticas, España aprueba nuestro cuarto de siglo de paz, progreso y estabilidad. Nuestro problema hoy es el de mejorar las realidades del país, el de elevar los niveles de vida de los españoles, el de hacer real una mejor y más justa distribución de la riqueza, y de actualizar y potenciar la auténtica representación de los intereses españoles; el de, seguros de nosotros mismos, encarar con confianza el futuro y aunar nuestros esfuerzos para conseguir la realización óptima de nuestros lemas y enunciados.

Yo quisiera llevar a vuestro ánimo la seguridad de que el Gobierno conoce vuestros problemas y trata honestamente de solucionarlos, y os prometo que haremos cuanto humanamente esté a nuestro alcance para tratar de mejorar las condiciones presentes, producto como sabéis del enorme esfuerzo de crecimiento que está realizando el país.

Nuestras leyes e instrucciones tienden a solucionar esos problemas, a mejorar la suerte de los menos favorecidos, a llevar ante todo las condiciones del mundo del trabajo, pero sí, a pesar de ello, por incompreensión de algunos o por egoísmo de otros, se demostrase que resultan ineficaces, el Gobierno está dispuesto a dictar nuevas disposiciones que hagan imperativo el respetar, mejorar y elevar las condiciones en que hoy se desenvuelve el trabajador español.

EL MOVIMIENTO NO FUE UN PRIVILEGIO DE VENCEDORES

Porque el Movimiento no fue un privilegio de vencedores ni sumisión de vencidos, sino la oportunidad que se brindaba a todos los españoles para satisfacer sus anhelos de revolución social, es posible que hoy podamos abordar de cara los problemas de su crecimiento, unidos por la certeza de

que hemos hallado el sistema de democracia abierta y de autenticidad representativa, que conviene a las aspiraciones nacionales de paz y justicia sociales.

LA POLITICA SOCIAL, UNA DE LAS CLAVES DEL REGIMEN

Tiene que llegar al convencimiento de todos que del progreso general de la nación y de su paz y orden internos, dependen en gran parte la estabilidad y el buen desarrollo de las empresas, que se traduce en posibilidades de retribución mayor para las clases laborales; así como que gran parte de la buena marcha de las empresas depende de las buenas relaciones humanas, de la comprensión y entendimiento con sus trabajadores.

Constituye una quimera el pretender alcanzar niveles altos de salario sin la transformación a fondo de las estructuras. Si los salarios subiesen artificialmente, sin que al mismo tiempo haya habido un aumento de la productividad, se produciría una subida en mayor escala del nivel de los precios.

Se habla con frecuencia de la aspiración de que nuestros salarios puedan alcanzar el nivel de los correspondientes europeos; pero para ello son necesarias la equiparación de las estructuras y de la productividad. Siempre existirá una diferencia importante entre las naciones ricas y adelantadas y las pobres con una gran demografía, un ejemplo lo constituye para todos el Japón, nación perfectamente industrializada, pero que por su estructura general económica, carencia de materias primas, y su gran población, exige para poder vivir que sus salarios sean muy inferiores a los que disfrutaban las naciones más adelantadas del Occidente.

Las relaciones entre la política social y la económica han sido una de las claves de la actividad del régimen. Sólo demagogia puede haber allí donde, sin progreso económico, se pretenden llevar a la práctica revoluciones sociales. Sin embargo, estar en guardia contra quienes ven siempre solas las razones económicas y no encuentran nunca momento oportuno para aplicar las medidas sociales. Así es que, ni política social sin fundamento económico ni desarrollo económico de espaldas a la exigencias de la justicia social.

SALARIO MINIMO DE 60 PESETAS

Como una consecuencia más de un proceso seguro de continuidad, el pueblo español se enfrenta hoy con una decisiva coyuntura de su existencia. Vivimos, sin embargo, una ocasión prometedora y comprometida. Alcanzar esta coyuntura excepcional de accesos a niveles altos de bienestar y a una paz permanente y compartida y pertenecer a una comunidad realmente independiente y soberana, nos ha costado mucho. Nos ha costado en la época más reciente tener que soportar

determinadas tensiones alcistas en los precios que han sido debidamente valoradas por mi Gobierno, tanto respecto al de los factores que las han originado como de su repercusión en el coste de la vida.

Al considerar tema tan trascendente hemos siempre de tener en cuenta y recordar los principios que condicionan la evolución económica de las sociedades y de los individuos; las aspiraciones naturales del progreso social y del aumento de nivel de vida requieren siempre unas bases previas económicas que las hagan posibles. Si importante es la distribución justa de la renta nacional, tanto o más es que esta renta se acreciente y aumenten las posibilidades de distribución.

Los pueblos sin riquezas naturales tienen que buscar en la industrialización y en la aplicación de los progresos técnicos a todas las actividades la sustitución de aquellas riquezas que les permita acrecentar su renta. Y todo esto hemos de hacerlo sin violencias, dentro de un estado económico elaborado con la aportación de generaciones, que puede y debe ser perfeccionado, pero al que no se puede impunemente destruir.

Hemos estudiado cuidadosamente la coyuntura y sus posibilidades; tenemos conciencia de las grandes mejoras que están introduciendo, de un lado, los convenios colectivos sindicales, instrumentos de comprensión y diálogo sobre temas vitales y elementos básicos para la paz inteligente y justa en las empresas y entre los sectores laborales, y de otro, las mejoras voluntarias otorgadas por las empresas. Pero nos duele en lo más profundo de nuestro corazón que existan todavía sectores y zonas minoritarias y aisladas a las que aquellas mejoras no han llegado. Por eso mi Gobierno acude ahora bajo mi promoción a estas zonas para establecer un salario mínimo para la categoría laboral básica de peón no especializado de 60 pesetas diarias, un forme para la población laboral española.

Somos conscientes de la perturbación que en algunos pequeños sectores de nuestra economía esta elevación de las retribuciones pueda producir y de las repercusiones con que he-

mos de enfrentarnos; pero mi Gobierno no podía por más tiempo contemplar la existencia de salarios mínimos vitales intolerables que un elemental deber de justicia política social no consiente.

Esto elevará las bases futuras de cotización y de prestación de la seguridad social, de forma que éstas estén en condiciones de atender mucho mejor a nuestros caídos en el trabajo a nuestros enfermos, a los ancianos que se han hecho merecedores de un retiro después de una larga vida laboriosa, a las viudas y a los huérfanos de nuestros muertos y a quienes quieren trabajar y momentáneamente no pueden en los grandes procesos de transformación tecnológica que está produciéndose bajo el impulso vigoroso de nuestra expansión y desarrollo.

EL ESTADO PARTICIPARA EN LA CARGA

Para realizarlo y evitar las repercusiones posibles en los costes de producción de esas mejoras de la seguridad social, el Estado está decidido y ha tomado el acuerdo de participar transitoriamente en la carga que originen los incrementos de seguridad social para que los beneficiarios puedan desde el primer momento disfrutar de su protección. Esta medida facilitará al empresario su desenvolvimiento en el marco de una previsión de costos necesaria y señalará el principio de solidaridad nacional, que vengo sosteniendo en la síntesis de la unidad nacional que hemos proclamado.

Disposiciones oportunas promulga en estos acuerdos, lo que unido a las que últimamente han sido adoptadas en materia de seguridad social y ayuda familiar, ensancharán aún más la esfera tutelar del trabajador español que desde el primer momento ha afirmado con un ambicioso propósito de superación.

SE ASEGURA LA ESTABILIDAD

La conciencia de que la capacidad adquisitiva del trabajador en lo que al salario se refiere no está sólo determinada por lo que él percibe, sino por el ámbito de compra que éste posee y el propósito decidido de proporcionar siempre no una mera mejora ficticia, sino real, nos ha impuesto asegurar por todos los medios, y con el rigor de todos los resortes, la estabilidad económica indispensable, habiendo ordenado las disposiciones y medidas correctoras precisas, para encauzar nuestra expansión económica en los límites justos, que impiden una presión sobre los precios que a toda costa hemos de defender, y fijar su natural curva de flexibilidad, dentro siempre del marco que debe ceñir nuestra propia coyuntura económica. Esos problemas que el abandono de un siglo acumulado sobre nuestra sociedad, no son exclusivos de nuestra Patria. En mayor o menor escala se producen fuera de nuestras fronteras y las posiciones mentales, salvadas las circunstancias de cada país, vienen siendo muy parecidas.

El tema de nuestra época es el de la liberación económica del hombre. El sistema político que antes lo consiguiera llevaba una ventaja sobre los demás. En última instancia, en eso reside el gran reto comunista.

SE TRATA DE PROMOVER LA AUTENTICA LIBERTAD

El problema para Occidente consiste en probar una mayor eficacia para elevar las condiciones espirituales y económicas en que se desenvuelve la vida del hombre de nuestros días.

Se trata de promover la auténtica libertad del hombre, aquella su presente y conforme con seguridad su futuro.

El problema es el mismo en los varios continentes, tanto si miramos a los países hermanos de Hispanoamérica como si lo hacemos al continente africano o al asiático.

Hoy empieza a acusarse en el mundo el que la injusticia social no se encuentra sólo entre los individuos de una nación, sino entre las naciones, y que un deber de humanidad llama a las más ricas y adelantadas a promover el bienestar y el progreso de las más pobres y atrasadas.

EL COMUNISMO, RESPONSABLE DE LA LOCA CARRERA DE ARMAMENTOS

Si en este orden pensamos en los miles de millones de dólares que el mundo malgasta en armamentos, que podría labrar la felicidad y el progreso de tantos pueblos hambrientos y subdesarrollados, tenemos que rebelarnos contra el signo social que el comunismo ruso pretende monopolizar, cuando él y sólo él es la causa principal de esta loca carrera de armamentos.

La estabilidad en los precios de las materias primas, la honesta regulación de los mercados, la libertad en la circulación de mercancías, capitales y mano de obra y una amplia concesión de créditos e inversiones, son otros tantos supuestos urgentes y capitales, sin cuya rápida realización no es posible pensar en un mundo próspero y en paz.

EL PELIGRO DE LA REBELION DE LAS NACIONES

En esta gran crisis moral que el mundo sufre y ante los egoísmos que en él predominan, es muy posible que las naciones cuyas economías se

fortalecieron con las miserias ajenas, pretendan conservar, por uno u otro medio, el predominio económico en el que venían fortaleciendo su propio bienestar; pero sólo una política audaz e imaginativa, que pretenda corregir de modo substancial esas circunstancias, puede permitir al mundo occi-

dental sobrevivir dentro del sistema conceptual que lo define, ya que si la evidente injusticia que hoy predomina no se corrige, a la rebelión de las masas sucederá, sin duda, una auténtica rebelión de las naciones, que empujadas y estimuladas por el distribución del poder y de la riqueza que es patrimonio de todos los pueblos.

No bastará, para remediar esa situación, conceder a los países subdesarrollados una mera ayuda económica, que es permita resolver de modo inmediato sus pequeños problemas. Es preciso tratar de transformar las estructuras económicas de esos países, ayudándolos de modo generoso y eficaz para que puedan alcanzar en un plazo no lejano un nivel técnico, y una acumulación de medios de producción tal, que les permita cambiar el signo actual de sus índices de producción, haciendo pasar: éstos por delante de su progresión demográfica.

LA POSICION DE ESPAÑA

La posición española frente a ese problema es sencilla y está trazada claramente. España, que mantiene pacíficas relaciones con todos los pueblos que respetan nuestra personalidad y soberanía, defende el principio de que es preciso luchar contra la injusta distribución de la riqueza universal y mantiene la tesis de que sin un reconocimiento de la libertad y soberanía de los pueblos, no es posible mantener el orden y la paz internacionales.

Ante Europa, de la que formamos parte, nuestros sentimientos están claros y formalmente definidos. Como parte tenemos una definitiva vocación europea y como europeos defendemos una consideración de igualdad que nos compromete en cuanto respecta nuestra personalidad.

Al acercarnos a Europa y pensar en una posible asociación con sus principales países, no nos lleva un simple interés nacional más o menos claro, sino el incorporarles un sentido humano y social de la política exterior, una conciencia cristiana de la justicia entre los pueblos, un concepto ecuménico de la economía y las realidades de un mundo nuevo y pacífico comprendido.

Se refiere después el Caudillo a nuestras relaciones con las naciones hispanicas, Marruecos y Portugal, y dedica un entrañable recuerdo a los españoles que están fuera de la Patria, y termina diciendo:

Es preciso que estas bravas gentes nuestras sepan que no las olvidamos, que conocemos el valor de su sacrificio y que estamos dispuestos a continuar nuestro esfuerzo para cambiar las estructuras y mejorar las condiciones de vida de todo el pueblo español, como también conviene que sepan como continuaremos nuestras gestiones en su favor, en tanto no llega el momento feliz de su total integración a la Patria.

Una vez más despedimos un año de vida española y nos situamos ante otro nuevo período, del cual esperamos, con la ayuda de Dios, beneficios y venturas para nuestra Patria. ¡Arriba España!



y sus fábricas asociada:
ANDRES & PLASA · ANTONIO PORTA
CAPISA · C.A.T.Y.D. · CONESA · MINA
D.I.P.S.A. · FOGASA · GOIMAR · IGASA
COROMINA · I.D.A.S.A. · I.T.A.L.P.E.
BLAZQUEZ · LA FANDERIA · NORGAS
PIEMA · P.Y.G.A.S.A.

Desean a sus clientes y amigos unas felices fiestas de Navidad y un venturoso año

1963

A usted... que ya tiene un televisor INTER y a usted... que aún no lo tiene, pero que lo va a comprar este año que va a comenzar y a todos nuestros clientes y amigos, les deseamos

FELIZ AÑO 1963
INTER RADIO TELEVISION
RADIO MASIGAL
Avenida Fernández Ladreda, 12

SU SANTIDAD bendijo ayer a 25.000 fieles concentrados en la plaza de San Pedro

Ciudad del Vaticano, 30.—El Santo Padre ha aparecido hoy en la ventana de sus habitaciones particulares del Palacio Vaticano, para impartir su bendición a unos 25.000 peregrinos y fieles concentrados en la plaza de San Pedro.

Como siempre... distinguida... elegante... inicia Vd., señora, el año 1963.

NOVEDADES BELLA
se lo desea venturoso...

En 1963 sea feliz con flores
Floristería El Jardín
hace votos por su ventura

Fin de año en Las Sirenas
CON TRES GRANDES ORQUESTAS

<p>EN LOS SALONES DEL HOTEL GRAN CENA-BAILE cotillón ESPLENDIDO MENÚ Orquesta C.A.S.T.I.L.L.A. Precios: 300 pesetas todo incluido Reserva de mesas al T.º 1897</p>	<p>EN LA PARRILLA GRAN BAILE COTILLÓN DERROCHE DE ALEGRIA Orquesta VERACRUZ Precios con champán y cotillón Caballeros 100 ptas. Señoritas 75 ptas. Reserve su mesa llamando al teléfono 18-97.—Plazas limitadas</p>	<p>En La Sala de FIESTAS LAS UVAS DE LA SUERTE Fiesta FIN DE AÑO con la gran orquesta BOYS SWING GRAN COTILLÓN Caballeros 75 ptas. Señoritas 60 ptas. Incluido consumición y cotillón</p>
--	---	---

Derrumbamiento del Acueducto

Papelería-San Juan, 15

Por rápido abandono de nuestro local liquidamos todas las existencias a bajísimos precios

Material de oficina y escolar, cristmas y cuentos

Franco confía en la potencia económica española

Los españoles obtendrán aumentos de salarios

Eco del mensaje del Caudillo en la prensa extranjera

Castro deja, por fin, salir de Cuba a los familiares de los prisioneros puestos en libertad

La Habana, 31.—Fidel Castro ha decretado que los familiares y parientes de los prisioneros cubanos puestos en libertad, pueden abandonar el país, cuando lo deseen, una vez que los vuelos entre La Habana y Miami hayan sido reanudados.—Efe.

CONDUCTOR: Sé siempre dueño de la velocidad y de las reacciones de tu vehículo.

Londres, 31.—La prensa británica se hace eco hoy del mensaje de fin de año del Generalísimo Franco, difundido anoche al pueblo español por radio y televisión.

«The Times» publica un informe de unas 350 palabras sobre el citado mensaje, bajo el título: «Potencia económica española: confianza del general Franco».

El «Daily Telegraph» publica destacadamente un informe sobre el mensaje, bajo el título: «Los españoles obtendrán aumentos de salarios».

El «Daily Mail» y el «Daily Herald» dedican informaciones al mensaje del jefe del Estado español.—Efe.

EN ITALIA

Roma, 31.—Los periódicos italianos publican hoy informes sobre el mensaje de fin de año del Generalísimo Franco al pueblo español. El diario «Giornale d'Italia» publica una amplia información bajo un titular a

cinco columnas, que dice: «El Caudillo, en su tradicional mensaje de fin de año a la nación, dijo, entre otras cosas, que el mundo necesita reforzar la verdadera libertad del hombre: aquellas libertades que garanticen no sólo su actual seguridad económica, sino la del futuro.»

«Il Messaggero», publica una información sobre el mensaje bajo el siguiente titular: «Franco anuncia un aumento de los salarios. El Generalísimo exalta con decisivas palabras su régimen y la obra de su Gobierno».

«Il Tempo», incluye un informe sobre el mensaje bajo el siguiente titular: «Aumento de los salarios mínimos en España. El 18 por ciento de los trabajadores españoles verán duplicados sus ingresos».—Efe

Balduino y Fabiola reciben estos días numerosas felicitaciones y obsequios

Por parte de las autoridades y personalidades cordobesas

Córdoba, 31.—Los reyes de Bélgica, Balduino y Fabiola, que pasan una temporada de vacaciones en la finca «San Calixto», de Huermaqueros, reciben estos días numerosas felicitaciones de las autoridades provinciales y locales y diversas personalidades. Han sido obsequiadas con diversos regalos por las autoridades de Córdoba y de Huermaqueros.—Cif a.

Dos muchachos de 14 años construyeron un cohete de fabricación casera

Después estalló, mató a uno de ellos e hirió al otro

States, (California), 31.—Un cohete de fabricación casera, construido por dos pequeños de 14 años, ha estallado cuando lo sostenían ambos, resultando muerto uno de ellos y el otro herido grave.

El muerto ha sido Mike Regan, su amigo, Mark Hokins ha sido hospitalizado. Trabajaban en la instalación del cohete, en la casa del herido, cuando estalló el proyectil.—Efe.

KRUSCHEF propone sustituir la bandera de la O. T. A. N. por la de la O. N. U. en Berlín Occidental

Y suspender todas las pruebas atómicas desde mañana, si Occidente hace lo mismo

Afirma, además, que presionará para conseguir el desarme

Londres, 31.—El jefe del Gobierno soviético, Nikita Kruschef, respondiendo a las preguntas sometidas por el «Daily Express» de Londres, ha declarado que «el Gobierno soviético está dispuesto a suspender todas las pruebas nucleares, a partir del 1 de enero», si las potencias occidentales hacen lo propio, informa hoy la agencia «Tass».

BERLIN

Un compromiso en torno a Berlín, «para sustituir la bandera de la O. T. A. N. en Berlín occidental por la de la O. N. U.», constituye, por otra parte, una propuesta de Año Nuevo, formulada por Kruschef, también en respuesta a las preguntas que le formula el periódico británico.

PRUEBAS NUCLEARES

La agencia soviética, al informar sobre el particular, señala que Nikita Kruschef, con motivo de la proximidad del año 1963, ha decidido responder a las preguntas formuladas por el «Daily Express» sobre la situación internacional.

DESARME

«El Gobierno soviético» agrega Kruschef—ejercerá presión, con mayor persistencia, para conseguir una solución al problema de desarme.

«El jefe del Gobierno soviético» respondió en forma negativa a una pregunta sobre si consideraba aconsejable o probable que Rusia o los Estados Unidos rijan al mundo.—Efe.

El Mercado Común Europeo preocupa seriamente a Moscú

Moscú, 31.—Los economistas y dirigentes comunistas no pueden disimular su preocupación ante la integración económica y política de la Europa occidental en el Mercado Común, porque no les interesan los beneficios sociales que aman para los trabajadores como consecuencia de esa integración, y, en cambio, ven seriamente amenazado su sistema.

El Mercado Común impide la especialización de la mano de obra y su empleo en otros sectores económicos.

Por si fuera poco, el progreso técnico desvaloriza la cualificación profesional y las experiencias personales de muchos obreros, dice Vladislav Sverak en un artículo que inserta la publicación soviética «Rude Brav».—Efe.

Las fuerzas de la O. N. U. han terminado, con éxito, sus operaciones militares en KATANGA

Según ha anunciado el secretario general, U THANT

Tshombé ha salido de Rodesia en avión y, al parecer, regresa a Katanga

Sede de las Naciones Unidas, (Nueva York), 31.—El secretario general de la ONU, U Thant, ha anunciado que las fuerzas de las Naciones Unidas han terminado, con éxito, sus operaciones militares contra las fuerzas katanguesas.

U Thant ha enviado telegramas de felicitación a los jefes civiles y militares de la ONU en el Congo por la rápida acción, que ha dado a las fuerzas de las Naciones Unidas el control de importantes posiciones en la provincia katanguesa, tras 48 horas de lucha.—Efe.

TSHOMBE HA MARCHADO DE RHODESIA EN AVION
Salisbury (Rodesia del sur), 31.—El presidente katangués, Moise Tshombé, y un grupo de personalidades katanguesas entre las que se en-

uentan al ministro del Interior, Godefroid Munonga, han salido de Salisbury a las 11,40 (hora local), a bordo de un avión «Dakota» de las Fuerzas Aéreas rodesianas.

Un portavoz del Gobierno federal dijo que Tshombé había decidido regresar a Katanga.

Antes de su partida, esta mañana, Tshombé mantuvo nuevas conversaciones con el primer ministro federal rodesiano, sir Roy Welensky, y con el primer ministro adjunto, sir Malcolm Barrow.

También fue llamado a la residencia oficial del primer ministro de Rodesia, lord Alport, alto comisario británico. Se cree que para que confirmase las garantías dadas por las Naciones Unidas a Tshombé de que estaría seguro si regresaba a Katanga.—Efe.

DURA LUCHA EN KAMINAVILLE

Estocolmo, 31.—Las fuerzas suecas de las Naciones Unidas se encuentran ocupadas en una dura lucha en Kaminaville, en Katanga, esta mañana, según ha anunciado hoy un portavoz del Ministerio de Defensa sueco.

El portavoz dijo que el Ministerio no había recibido informaciones sobre bajas. No se tienen más detalles de la acción.—Efe.

LA ESPOSA DE TSHOMBE, HOSPITALIZADA

Ndola, (Rodesia del Norte), 31.—Ha ingresado en un hospital local la señora Tshombé, esposa del presidente de Katanga. Según los médicos, padece una enfermedad «sin importancia» y su estado no reviste gravedad. Se ha negado que resultase herida a causa de la lucha librada entre fuerzas katanguesas y de las Naciones Unidas.—Efe.

EL EX-REY LEOPOLDO ESTUDIA SU DIVORCIO

La princesa de Rethy, luchando ella sola, se opone y el Gobierno belga no quiere saber nada

En tal caso desaparecería toda lista civil del presupuesto

Londres, (Crónica C. A. M., especial para nuestro diario).—Como mancha de aceite se está extendiendo por todo Londres la noticia de un divorcio en tramitación entre familias reales. Allí no son gratas para las reacias costumbres británicas reales semejantes pasos, ni caen éstos bien en un país donde por encima de eclipses transitorios, el respeto y el homenaje a la realeza, aun caído o ausente, es un principio de sana política.

Han muerto tres de los cuatrillizos nacidos ayer en Filadelfia

Y el otro está muy grave

Filadelfia, 31.—Una niña y dos niños de los cuatrillizos que nacieron ayer en esta ciudad han fallecido anoche y el estado del otro niño ha sido calificado de muy grave.

La madre de los pequeños es la señora Alvin Spector, que contrajo matrimonio hace dos años.—Efe.

La esposa del hijo de Mussolini ha dado a luz una niña

Ella es hermana de Sofía Loren

Roma, 31.—Maria Mussolini, esposa de Romano, hijo menor del «Duce», y hermana de Sofía Loren, ha dado a luz una niña, anoche, en una clínica de Roma, según ha informado un portavoz del referido centro.

El portavoz agregó que Romano Mussolini, había salido de Roma esta mañana para cumplir unos compromisos musicales en el norte de Italia.—Efe.

Notable mejoría del tiempo en Cataluña y otras provincias del norte

En el Estrecho y Marruecos, en cambio, continúa el viento huracanado, que ha causado daños y algunas víctimas

Tánger, 31.—El mal tiempo sigue reinando en toda la zona del estrecho donde el viento poniente ha alcanzado hoy velocidades superiores a los 120 kilómetros por hora. A causa de temporal, el aeropuerto de Tánger estuvo cerrado varias horas, desviándose a Tetuán el avión de «Iberia» que procedía de Madrid.

Ayer la fuerza del viento impidió al trasbordador de Algeciras atracar en el muelle, siendo desembarcados los pasajeros mediante lanchas rápidas. Numerosos pesqueros, así como dos guardacostas franceses, han buscado refugio en el puerto al ser sorprendidos por el temporal en esta zona.

CINCO MUERTOS

En Casablanca, un muro fue derribado por el viento, ocasionando la muerte a tres personas, mientras que, en Seftu, el tejado de una fábrica fue proyectado a más de cien metros de distancia, resultando muerto un obrero.

El mal tiempo, que afecta a toda la zona atlántica de Marruecos, ha dejado a oscuras la ciudad de Safi. Un marinero de un barco de pesca español que se refugió en este puerto murió electrocutado durante las operaciones de atraque en el muelle. La víctima no ha sido identificada aún.—Efe.

MEJORIA DEL TIEMPO EN CATALUÑA

Barcelona, 31.—Tras las precipitaciones de la noche y madrugada últi-

Ha fallecido Oncken Lovejoy, uno de los filósofos más destacados del mundo

Baltimore, 31.—Ha fallecido el doctor Arthur Oncken Lovejoy, uno de los más destacados filósofos del mundo. Contaba 89 años de edad, y se hallaba enfermo desde hace algún tiempo.—Efe.

Cuatro muertos por hundimiento de un edificio en Amer (Gerona)

Amer (Gerona), 31.—Cuatro personas resultaron muertas al hundirse la finca número 8 de la plaza de San Miguel, en esta población. Las víctimas son Carmen Sígues Buch, de 37 años; su esposo Luis Bague, de 40; la hija del matrimonio, Francisca, de nueve y el abuelo materno José Sígues Reverter, de 67.

Todos se encontraban en la casa al producirse el hundimiento que debió ocurrir al fallar la pared central de la casa.

También se encontraba en la finca Francisca Buch Pont, esposa del señor Sígues que se salvó al no afectar el hundimiento a la habitación en que se hallaba. Igualmente resultaron ileso el matrimonio José Sígues Buch y Joaquín Poncela y el hijo de Amo Pos, José.

Madre desnaturalizada

Dejó morir de frío y de hambre a una hija suya de dos meses de edad

Barcelona, 31.—El Juzgado número 11 ha dictado auto de procesamiento contra Covadonga Guinea Cubilla, acusada de haber dejado morir de hambre y frío en una pensión a una hija suya de dos meses de edad.

Covadonga está separada de su marido del que se ignora el paradero desde hace dos años.—Cifra.

HAY HOMBRES CON ESTRELLA EXTRAÑA

Hay hombres con estrella extraña, que a veces dan luz y a veces se oscurecen entre tinieblas, sembrando la confusión. Cuando el rey de los belgas se negó a abandonar su pueblo, prefiriendo el cautiverio a la fuga y al exilio, aun a aquellos que semejante paso les contrariaba, les hacía entrever un gesto de grandeza al abrazarse de esa forma con el infortunio. Cuando, en medio del cautiverio, se le hizo insostenible la soledad y contrajo un matrimonio desigual, hubo todavía un gesto de piedad para el hombre prisionero, aun cuando la política, siempre dura y jugando a ganar, se valiera de esa carta para alejar al rey poco grato.

Pero ahora... sería un campanazo muy sonado si el rey se divorciara.

LA PRINCESA DE RETHY

Y al parecer, los hechos son ciertos. El exrey Leopoldo está tramitando con sus abogados su separación legal. Dos de estos, cuyos nombres son Van Rijn y Lansheere, han presentado el caso al Gobierno.

El Gobierno de Bruselas no quiere saber nada de semejante cuestión. Ha advertido solamente que en caso de que sobrevenga la separación, Leopoldo II no podrá seguir disfrutando de la consignación oficial, que forma su lista civil para sustentar sus gastos.

La princesa de Rethy lucha sola contra la adversidad. Y se opone totalmente a semejante separación, de la cual nadie le acusa que sea ella misma la culpable. Más de un gesto heroico ha tenido al terminar con su intervención moral, con ciertas extralimitaciones y anomalías existentes.

La princesa está ganando. Tuvo siempre mala prensa entre los belgas. Y no precisamente por imputaciones que pudieran herir su fama de mujer honesta o su condición de madre. Aquel matrimonio del cautiverio de Leopoldo II no cayó en gracia, y la

princesa compartió aquella fatalidad. Se la ha hostigado, herido, pero ha sabido sobrelevar la adversidad en silencio y con satisfacción en cuanto que ese era el medio para salvar su situación moral y conyugal.

La dinastía

En Bélgica se interpreta esta posibilidad como un duro golpe para la familia real y como si fuera poco para la dinastía y, en última consecuencia, para el reino de los belgas. Todo puede ser herido de gravedad, si no de muerte, con un escándalo como éste. El divorcio se tolera para los demás, pero para los reyes no les va, ni siquiera es bien visto en los reyes de los pueblos, como en Washington, con ser tan puritanamente democrático.

Esperamos que sea esta una tormenta matrimonial que ha trascendido a la prensa y al público y lamentamos que semejante querrela conyugal haya llegado al Gobierno, a los tribunales y a la calle aun en su país.

LOPEZ MAC MILLAN

CHIANG KAI CHEK predice el triunfo de Kruschef en la lucha por el poder entre Moscú y Pekín

Taipei, 31.—El presidente de la China nacionalista, Chiang Kai Chek, ha predicho hoy que el jefe del Gobierno soviético, Nikita Kruschef será victorioso en la lucha por el poder entre Moscú y Pekín. Pero Chiang advirtió que el triunfo del dirigente soviético significará incluso una vida más dura para los millones de chinos que viven en la China roja.

«Sin embargo, el día que Mao sea arrojado de su trono será el día que Kruschef consiga el control sobre todo el partido comunista chino. Y entonces podría imponer un yugo aún más cruel a los cientos de millones de la China continental, y emplear una cuarta parte de la población mundial como «capital sin límites» para lanzar una guerra global».

LO QUE 1962 HA SIDO PARA SEGOVIA A TRAVES DE LA LABOR MUNICIPAL

El Plan de Ordenación Urbana.-Urbanismo: 2.282.300 pesetas para 1963.-Continúa sin luz la avenida del Padre Claret.-6.400.000 pesetas para cubrir el Clamores.-Parque deportivo: se necesitan 14 millones.-De pinarillo a parque. ¿Será verdad tanta belleza? Y muchas cosas más

En materia de urbanización general, el Pleno municipal quedó informado, el 25 de abril, de la recepción del Plan General de Ordenación Urbana de la ciudad y del parcial de la zona de La Albuera. Nombra una comisión para estudiarlos.

El Plan queda aprobado, provisionalmente, por el Pleno el 27 de julio. Y es expuesto al público, durante un mes, para que los segovianos que lo deseen puedan reclamar, sugerir, pero... no entorpecer, que es muy distinto. Se calcula en él que Segovia tendrá unos 78.000 habitantes en el año 2.000, para lo que hay que ir acomodando la ciudad, y se proponen entre otras cosas, tres carreteras de circunvalación, estación de ferrocarril en el Velódromo, se fijan las distintas zonas destinadas a industria, residencia, deportes etcétera.

Y, naturalmente, durante el mes de exposición al público, surgieron las reclamaciones, sugerencias, etcétera. Que la estación estaría muy cerca del Azoguejo; que las instalaciones militares deberían llevarse a Baterías, con lo que quedarían libres 180.000 metros cuadrados de solar en el que podrían levantarse nuevos hogares para unas 18.000 personas; que... en fin, todo lo que ya conoce el lector, propuesto por entidades y particulares.

Y llegamos al 30 de noviembre, fecha en la que conocemos la cifra destinada por el Ayuntamiento para urbanismo durante 1963: 2.282.300 pesetas.

PAVIMENTACIONES

Pavimentaciones sigue siendo una de las principales tareas municipales, a pesar de lo mucho realizado, porque queda también mucho por hacer y en ello ha de trabajarse año tras año.

1962 nos dejó pavimentadas las calles de las 80 viviendas municipales en las inmediaciones de la Fuente de la Dehesa; la travesía desde la plaza de la Reina doña Juana a la de los Espejos; la calle de San Alfonso Rodríguez, en la que se invirtieron pesetas 498.000 con la de la plaza de Día Sanz, amén de otras de menor importancia, reparaciones, etc. Y al finalizar el año nos encontramos con la calle de Cañuelos levantada en espera de estrenar pronto nueva pavimentación.

Por otra parte, en mayo, el día 30, la Comisión Permanente atendió una petición de los vecinos de la calle Santa y Plaza de San Justo, en solicitud de que ambas sean igualmente pavimentadas.

Finalmente, el 5 de diciembre, la misma Comisión acuerda solicitar del Ministerio de Obras Públicas la construcción de aceras en el Camino

Nuevo, desde el fieltro del Mercado al puente de Sancti Spiritus, que buena falta están haciendo. ¡Que lo veamos pronto!

MEDALLA DE ORO para el ministro de Obras Públicas

El Ayuntamiento, reconocido a los desvelos e interés del ministro de Obras Públicas por la solución de los problemas de la ciudad, acordó en 31 de enero instruir expediente de concesión de la Medalla de Oro de la Ciudad al señor Vigón. El 25 de abril, el Pleno acuerda, por aclamación, concedérsela, y el día 8 de julio, con motivo del «Día de Segovia», le es impuesta al ministro con toda solemnidad.

Reconstrucción de la capilla y nuevos nichos en el Cementerio

También el cementerio fue tema de nuevas obras y mejoras. Así el 19 de enero el Ayuntamiento anuncia la subasta de las obras de construcción de una nueva galería de nichos en el tercer patio, por 984.591 pesetas. El mismo mes, el día 26, anuncia la de las obras de reconstrucción de la capilla, por un tipo de licitación de pesetas 797.405. Ambas obras quedan adjudicadas definitivamente el 21 de febrero, por 905.400 y 773.483 pesetas, respectivamente.

ALUMBRADO

Mucho también ha sido lo que en estos últimos años se ha realizado en lo que toca a alumbrado público. Y aunque no es poco lo que pudiera hacerse para mejorarlo, cierto es también que la necesidad ya no es tan apremiante, en general, con las excepciones que pudiéramos concretar en varias zonas, acaso la avenida del Padre Claret y su prolongación hasta Chamberí y la que más lo necesita, y que aunque ya hace tiempo se habló de ello, tampoco 1962 se lo trajo. ¡Otra vez será!

Sin embargo, se mejoró notablemente el alumbrado del primer tramo de José Zorrilla, mejora que fue inaugurada el 4 de abril.

El 30 de mayo, el Pleno tomó en cuenta una propuesta sobre instalación de luz en la zona de las viviendas sindicales del Grupo San José Obrero. Y acabando el año y el 28 de diciembre el pleno acuerda instalar alumbrado fluorescente en la calle de San Gabriel, e incandescente en un tramo de la carretera de Boceguillas.

Para ayudar a este alumbrado de la población, la Comisión Permanente acordó, el 21 de febrero que cada autorización para construir bloques de más de cuatro viviendas se conceda exigiendo colocar en la fachada sobre el portal una luz con el proyector correspondiente, y sobre éste pintar el número de la casa.

COBERTURA DEL CLAMORES

Tema importante, y que promovió sus discusiones, incluso en la prensa de más allá de nuestros límites provinciales, fue la cobertura proyectada del Clamores.

Ya el 24 de enero, la Comisión Permanente queda enterada de la resolución de la Dirección General de Obras Hidráulicas, autorizando a la Confederación Hidrográfica del Duero para

redactar el proyecto de encauzamiento y cobertura del «precioso y bellísimo» para quienes no viven en sus cercanías o han perdido el olfato—aprendiz de arroyo.

El 12 de febrero nos enteramos de que dicha Dirección invertirá cuatro millones de pesetas en dos anualidades en esa cobertura.

El Pleno municipal se ocupa el 30 de mayo de un informe de la Comisión de Hacienda sobre el asunto, y aprueba la rectificación del compromiso de auxilios para las obras: de los 6.400.000 pesetas que importan, el Ministerio correrá con el 75 por ciento, y el Ayuntamiento con el 25 (1.700.000 pesetas). El mismo día, el Pleno conoce el interés que el director general de Montes tiene por la obra y la transformación del Pinarillo en un gran parque.

CALLES

En temas de urbanización se trataron otros muchos puntos a lo largo del año. Entre ellos, la modificación de la alineación de la calle de San Antón, aprobada por el Pleno el 28 de febrero, y por el Ministerio de la Vivienda después. También la modificación del acceso de Carretas a Ezequiel González, aprobada por la Comisión Permanente, el 14 de mayo a instancias de los vecinos, Cambio de nombre de la de Cantarranas por Alférez Provisional, y «bautizo», con el nombre de plaza del Platero Oquendo, a la situada frente al edificio del Jefeatura de Obras Públicas.

En cambio, el Ministerio de la Vivienda no aprobó el proyecto municipal de modificación de la ordenación urbana alrededor de la plaza de toros, indicando que el mismo debe incorporarse al plan general de ordenación de la ciudad.

DEPORTES

El 30 de noviembre el Pleno aprueba el anteproyecto de instalación deportiva en el Jardín Botánico, con piscinas, pistas polideportivas, etcétera, que costaría unos 14 millones de pesetas, para lo que el Ayuntamiento solicitaría ayuda a la hora de acometer las obras.

¿DE PINARILLO A PARQUE?

El mismo día, acuerda realizar gestiones para establecer un consorcio con el Patrimonio Forestal del Estado, con vistas a la repoblación, conservación y mejora del Pinarillo de la Cuesta de los Hoyos. Mucho antes, el 30 de mayo, conoció el especial interés del director general de Montes por transformar el Pinarillo en un gran parque para la ciudad, y encargó el proyecto al Patrimonio. ¿Será verdad tanta belleza?

Nuevo secretario de la Corporación

Durante el año fue nombrado secretario del Ayuntamiento don Mariano Díez Vázquez, nombramiento que elevó a definitivo la Comisión permanente en su sesión del 9 de noviembre. El señor Díez Vázquez se posesiona del cargo pocos días después.

ESTACIONAMIENTO (no Estación) de Autobuses

La proyectada estación de autobuses ha pasado a ser este año un proyecto de estacionamiento de autobuses, que es algo parecido pero no exactamente igual.

El 27 de julio, en sesión plenaria, se examina la enajenación de un solar en el paseo de Ezequiel González, con destino a ese estacionamiento compatible con viviendas (en ocasión anterior no lo fue y acuerda enajenarlo por subasta).

El 31 de diciembre se aprueban las condiciones para dicha subasta y no termina el año sin que seamos algo de quienes piensan acudir a dicha subasta y de que con tal motivo surge determinada inmobiliaria dispuesta a acudir también a ella. Todo, pasando por animados debates en las sesiones municipales. Esperemos que acabe así el garaje público de la avenida de Fernández Ladreda para los coches de línea.

Un año más de labor municipal. Poco más o menos como todos. Porque en todos la tarea es difícil, a pesar de lo cual no ha sido poca en beneficio de la ciudad, que todos queremos más próspera.

Pero, acaso, dentro de las realizaciones urbanísticas, y dejándolas a un margen, para los otros lugares de la página, el Ayuntamiento ha tropezado con dos graves problemas en 1962. Uno, la impopularidad de la tasa por recogida de basuras, que tantos debates ha ocasionado en el seno de la Corporación y a tantas reclamaciones ha dado lugar, en compañía de otros arbitrios, llegándose incluso a pleitos perdidos por el Municipio. Otro, la recomendación de la superioridad en el sentido de elevar los sueldos y salarios al personal que presta sus servicios al Ayuntamiento, y que ha promovido no menos acaloradas discusiones hasta llegar a ese "impromptu" de la supresión de las Fiestas...

Dos problemas, en fin, que destacan en 1962 en cuanto al Ayuntamiento se refiere. ¡Que algún día se vean total y perfectamente resueltos!

LOS TRES POLIGONOS en vías de realización

Los tres polígonos—San Millán, Las Lastras y Cerro de la Horca—siguen siendo tema de importancia en la vida de la ciudad. Por ello no es raro que, de vez en cuando, hayan sido tema tratado también en las sesiones municipales.

La primera ocasión fue el 3 de enero—recién nacido el año—, fecha en que la Permanente queda enterada de la aprobación ministerial de los expedientes de expropiación para los de Las Lastras y San Millán. Se fijan las tasaciones en 3.729.850,27 pesetas para el primero, y en 5.386.187,77 para el segundo.

Pago de justiprecios

Trece días después, el 16, se inicia el pago de los justiprecios señalados por la Comisión Central de Urbanismo, en la expropiación señalada para el del Cerro de la Horca. Cantidad a pagar: 3.530.512,48 pesetas.

La Dirección General del Instituto Nacional de la Vivienda dispone se expida la orden de pago—por la cantidad antes señalada de 3.729.850,27 pesetas—a favor del delegado provincial del Ministerio de la Vivienda, para abono del justiprecio del de Las Lastras.

Se sugieren más viviendas para el de San Millán

El 2 de febrero se abonan los justiprecios por las fincas afectadas por el polígono de reforma interior del barrio de San Millán, en la cantidad igualmente mencionada al principio, y para el que el pleno municipal sugiere, el 22 de agosto, que se construyan más viviendas de las proyectadas, lo que puede lograrse levantando una planta más a los edificios en proyecto.

Mediado el mes de junio se somete a información pública el Plan Parcial de Ordenación del Polígono del Cerro de la Horca, y a lo largo del año la marcha hacia la realidad de esos polígonos sigue su curso normal, con la intención de comenzar las obras antes de que el año se marche. Y así, en diciembre, nos enteramos de haber sido desalojadas las fincas urbanas a derribar en el de San Millán, para el comienzo de las obras.

FLAMANTE GRUPO ESCOLAR para la barriada de SAN JOSE

1962 dejó en la ciudad un nuevo e importante grupo escolar para 24 secciones o grados, el de la barriada de San José, cuyos numerosos pequeños pudieron estrenarlo con el nuevo curso. Aunque debió terminarse el 3 de mayo, el Ayuntamiento, a instancias de la constructora, les prorrogó en dos meses, de los cuatro que pedían, el plazo de terminación de las obras.

Pero llegó el invierno y los escolares se las vieron y desearon para mantenerse en pie frente al frío del nuevo edificio sin calefacción, estufas o cosa parecida.

No sabemos que pasaría con las que—pocas—había instaladas en las anteriores «escuelas provisionales». Menos mal que el 30 de noviembre la Comisión Permanente acordó la adquisición de 26 estufas para calentar esas escuelas, por importe de 26.860 pesetas.

No accedió en cambio a la instalación de altavoces, ya que su costo—76.412 pesetas—resulta por ahora «prohibitivo» para el municipio. ¿No los había también—algunos al menos—en los antiguos locales?

Con relación a otros edificios escolares de la capital, el 6 de junio, también la permanente aprobó un estudio sobre acondicionamiento y reforma del grupo «Villalpando», solicitando la ejecución de las obras por la Junta Provincial de Construcciones Escolares.

El 18 del mismo mes, es el grupo «La Pista» el que sale a colación, al examinar la Junta Provincial antes mencionada un expediente remitido por el Ayuntamiento solicitando que aquélla se haga cargo de la adaptación del grupo para ampliarlo en seis nuevas secciones, lo que costaría pesetas 780.000. La Junta lo devuelve a la Corporación para que redacte una nueva distribución de clases.

El eterno problema de la vivienda

Se autorizó la construcción de unas 290.-Otras 130 construirá la O. Sindical del Hogar.-Las 513 de la Dehesa.-El Ayuntamiento terminó las 80 en las inmediaciones de la avenida de José Antonio

La vivienda sigue siendo uno de los problemas de la ciudad. Y no porque no se construyan nuevos hogares. Que ésta no sea causa, al menos la principal, lo demuestra el hecho de que a lo largo del año, el Ayuntamiento autorizó la construcción de unas 290 viviendas, de las que destaca un grupo de 90 en la calle de Santo Tomás.

Además de todas éstas, en trámite o en construcción, el Ayuntamiento terminó en los comienzos del año las ochenta que construyó en los terrenos inmediatos a la fuente de la Dehesa y avenida de José Antonio, que luego, en el 23 de marzo, trató de vender a la Caja de Ahorros y Monte de Piedad. El negocio no prosperó y en abril, el 25, el Pleno municipal formula una propuesta de normas a seguir en la adjudicación a los peticionarios de las mismas, por este orden: funcionarios de la Corporación, familias desalojadas por derribos, funcionarios del Estado que hayan de residir en la capital, propuesta sobre la que hubo amplio debate. Para ellas tenía en julio 478 solicitudes.

LAS 513 DE LA DEHESA, PROYECTADAS HACE AÑOS. Aparte, continúa en proyecto la

construcción de esas 513 en terrenos de la Dehesa, que tampoco este año llegaron a levantarse. Ya el 31 de enero, el pleno municipal aprueba un anteproyecto para construir 219 de ellas, como primera fase de esas 513. El coste de esa primera fase se calcula en unos 21 millones de pesetas. El presupuesto extraordinario para ello lo aprobó el 23 de marzo.

Más tarde, el 22 de junio, el pleno también aprueba un informe de Intendencia favorable al contrato con el Banco de Crédito Local, por 2.544.359 pesetas, como parte del presupuesto de esas 219 viviendas.

El 26 de septiembre, acuerda dividir en dos parcelas el solar destinado a las 513 para atenderlo a las dos fases de construcción.

TEJADOS «RUINOSOS». A LOS SIETE AÑOS DE SU CONSTRUCCIÓN

Los 410 vecinos del Grupo Larrucea, que un día llamara su atención por los flamantes tejados de pizarra, recibieron una alegre noticia cuando, el 10 de febrero, se enteraron de que el Consejo de Ministros declaraba urgente la reparación de esos tejados. De los siete años que hacía se habían construido, ya llevaban varios soltándolo. Numerosas pizarras «volaron» en alas del viento y las goteras eran también numerosas. Y la reparación comenzó meses más tarde y se llevó a cabo. ¡Enhorabuena!, aunque será un capítulo más a añadir al coste de esos hogares, contruidos por el Instituto Nacional de la Vivienda.

PARA CLASE MODESTA

El 22 de junio, queda sobre la mesa de la reunión municipal el estudio de una solicitud de la Constructora Benéfica «Santa María del Parral», instando venta de solares en la zona del arroyo de las Nieves para edificar viviendas para la clase modesta.

130 DE LA OBRA SINDICAL DEL HOGAR

Nuestro periódico informa, el 3 de julio, de que la Obra Sindical del Hogar va a levantar 130 nuevas viviendas en la capital. Y el 31 de octubre el Pleno acuerda vender a dicha Obra un solar en los terrenos de la antigua Dehesa, de 2.556 metros cuadrados, por la cantidad de 451.200 pesetas, suponemos que para llevar a cabo la construcción de esas 130 viviendas.

22.823.000 PESETAS, presupuesto para 1963

2.353.000 más que el pasado año

Tenemos ya fijado el presupuesto municipal para 1963 que se eleva a 22.823.000 pesetas. La cifra fue aprobada en la sesión plenaria del 30 de noviembre, a reservas de lo que la aplicación de la nueva ley sobre Haciendas Locales traiga consigo. Por lo pronto, la desaparición de fieltros desde el 1 de enero. Dicha cantidad excede en más de dos millones de pesetas a las 20.630.000 en que se fijaba el anterior proyecto del presupuesto aprobado por el pleno de 22 de agosto. Comparando con el de 1962, tenemos para 1963 2.353.000 pesetas más. ¡No está mal!

No se acabó la Plaza Oriental, pero lleva buen camino

En contra de lo proyectado, la Plaza Oriental no se vio terminada con la terminación del año, pero podemos decir que la obra lleva buen camino y que su final no tardará ya mucho.

En marzo, el día 7, la Corporación queda enterada de la nueva ordenación de volúmenes edificatorios y del trazado general de la Plaza, redactada en conjunto por las Direcciones Generales de Bellas Artes y Arquitectura. En resumen, más derribos de edificios de Ochoa Ondátegui, Fernán García y San Juan.

Las obras continúan a lo largo del año, y antes de finalizar vuelve a hablarse de otra ampliación de los derribos, que abarcará muy notable parte de la calle de San Juan, en ambas aceras. ¿Certo? Buena señal que a finales del año se realicen calcetas en la base de los dos arcos situados en el comienzo de las escaleras del Postigo.

SPAR CUMPLE UN AÑO MAS

que confirma el servicio perfecto, inimitable, que ofrecemos a las familias segovianas

CALIDAD SUPERIOR

garantizada, en los productos que llevan la marca SPAR y en los de otras fábricas, rigurosamente seleccionadas entre las mejores.

PRECIOS MAS ECONOMICOS

Sin posible competencia, logrados por ser producción y fabricación propias y adquiriendo grandes cantidades en encargos directos.

Surtido siempre abundante

en cantidad suficiente para responder dignamente a nuestras ofertas y atender y servir a todos los clientes.



Nuestras
PROMOCIONES SEMANALES
creadas en beneficio de las
AMAS DE CASA
Son el más eficaz sistema de
AHORRO FAMILIAR

TRANSFORMACION

progresiva de nuestros establecimientos detallistas, modernizando sistemas en beneficio del confort e higiene de todo servicio al público.

PREMIOS

para corresponder a la simpatía y amabilidad del público, a cuyo fin hemos organizado un sistema de premios que suponen MILLONES DE PESETAS.

Cordialidad y atención

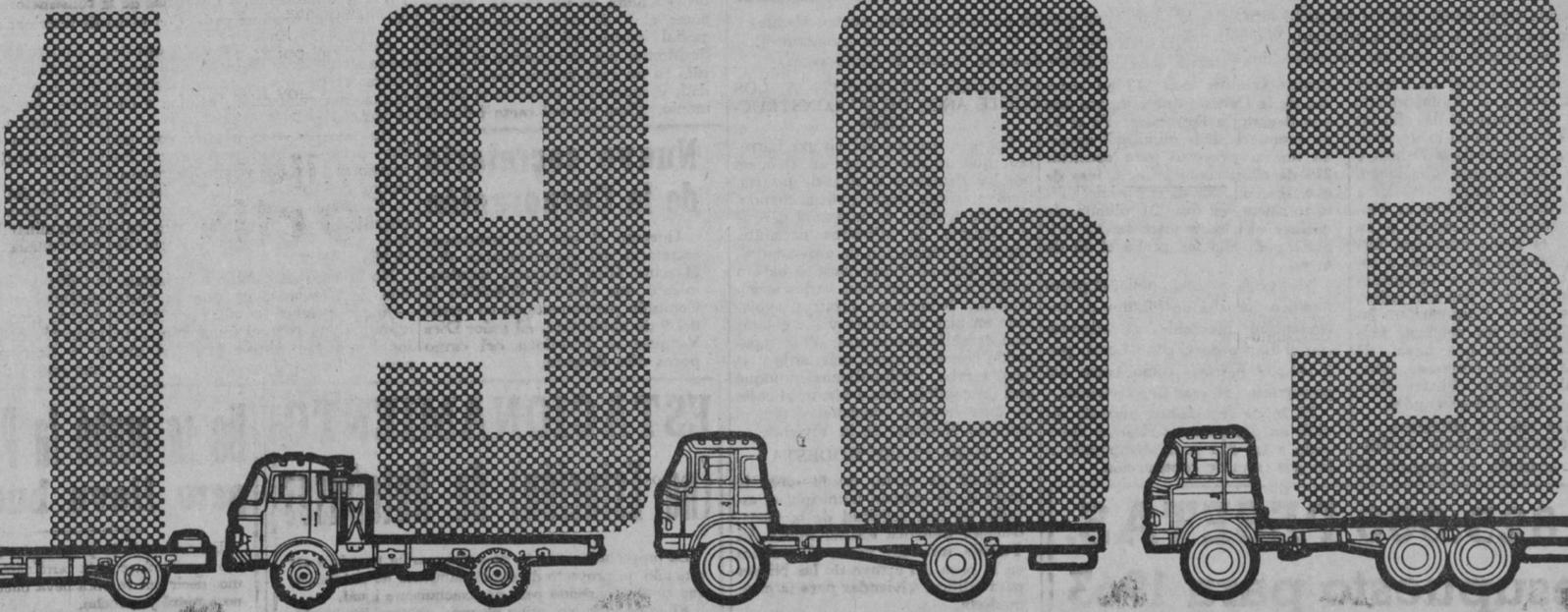
con toda nuestra amable clientela, ya que aspiramos siempre a que se encuentren en nuestros establecimientos COMO EN SU PROPIA CASA.

Al nacer el AÑO NUEVO, deseamos a todos, clientes, proveedores, colegas y amigos

¡¡Feliz Año 1963, lleno de prosperidades y alegrías!!

8

FELIZ AÑO NUEVO



BARREIROS

BD-407



Magnífica campaña de la G. Segoviana, que en 1962 ascendió a Tercera División

El C. D. Acueducto realizó también una gran labor, sobre todo en la segunda mitad del año

El Imperio F. J. se proclamó campeón de la Segunda División y del Trofeo Marca para esta categoría

En el año 1962, la Gimnástica Segoviana ha logrado, por méritos propios y después de una excelente campaña, ascender a la Tercera División, de la que había pasado a la Primera Categoría Regional en la temporada 1957-58.

En el transcurso del año ha jugado 31 partidos oficiales en Primera Regional, Copa Ramón Triana y Tercera División. De estos encuentros, en Segovia celebró 15, de los cuales ganó 9, empató 3 y perdió otros 3. Los goles marcados a favor en El Peñasal fueron 35, y encajó 22.

Fuera de Segovia jugó 16 partidos oficiales. Ganó 5, empató 3 y perdió 8. Los tantos a favor fueron 22 y los que le marcaron 35.

Labor digna del mayor elogio del Imperio del F. Juventudes

La labor que ha venido realizando el Imperio del Frente de Juventudes es digna del mayor elogio. A lo largo del año ha obtenido unos magníficos resultados, consiguiendo dos títulos, el de campeón de Segunda División, y el de campeón también del Trofeo Marca para esta categoría.

Nuestro breve resumen estadístico abarca todos los partidos oficiales jugados por el Imperio en 1962, comprendiendo en ellos los encuentros de Liga en Segunda División, Copa Primavera, fase de ascenso a Primera División (que se jugó en El Ferrol, por lo que consideramos estos encuentros en los datos como jugados fuera de Segovia), Copa de fiestas de Vigo (también les consideramos igual que a los anteriores) y Copa Marca.

En Segovia, el Imperio jugó en el año 13 partidos oficiales, de los que ganó siete y perdió seis. Fuera de nuestra capital ha celebrado un total de 18 encuentros, de los que ha ganado 11, empató uno y perdió 6.

La gran forma por la que atraviesa el conjunto segoviano ha llamado poderosamente la atención no sólo en Madrid, donde actúa con frecuencia, sino también en Vigo, durante las fiestas de aquella ciudad, y en El Ferrol, al participar en el torneo de ascenso a Primera.

Como partidos amistosos del Imperio, anotamos el triunfo sobre el equipo alemán T. H. Aachen, campeón de su país, en partido jugado en Segovia como homenaje a los locales; el triunfo sobre el Samaranch y el encuentro perdido frente al ABC de Nantes, los dos también jugados en Segovia.

El Imperio de la O. J. E. participó también en pruebas oficiales, teniendo una actuación discreta.

La mayor goleada a favor, en El Peñasal, la obtuvo frente al Torrijos y al Cuatro Caminos, a los que venció por 5-1. Y la mayor goleada encajada en nuestra ciudad fue frente al Real Madrid, perdiendo por 5-1 también.

Fuera de Segovia, encajó el más abultado tanteo, 6-1, frente al Santa Bárbara, y también fue 6-1 el mejor resultado obtenido, en El Escorial.

En total, de los 32 encuentros oficiales jugados venció en 14, empató en 6 y perdió en 11.

Encuentros amistosos ha jugado la Segoviana 15 en el año. De ellos,

El C. D. Acueducto

El C. D. Acueducto, de Educación y Descanso, tuvo una actuación destacada en la temporada última, y en la presente, en la que sigue actuando en Tercera Categoría Regional, a pesar de las dificultades que ha encontrado a su paso, se encuentra en un excelente momento.

El club fue amenazado con la desaparición por cierta serie de circunstancias, pero Educación y Descanso le prestó su apoyo con firmeza, y al haber dimitido la directiva, se eligió una comisión gestora, al frente de la cual se designó al conocido aficionado don Luciano de Frutos Molinera.

Durante el año, ha jugado el club 29 partidos oficiales. De ellos, en Segovia 14, de los que ganó 12 (uno, a pesar de haber perdido frente al Amiel, por haber sido sancionado este equipo), empató uno y perdió otro, además del que ya indicamos que se le dio como ganado. Marcó 59 goles y encajó 17.

la (1-4). Fuera de Segovia, el mayor tanteo le logró ante el Independiente (5-2), y el más fuerte encajado fue frente al Chamberí, por 5-0.

Jugó tres partidos amistosos en Segovia, de los cuales empató uno y perdió dos.

ESQUI

Cada día, el deporte del esquí cuenta con mayores adeptos en Segovia. Como de costumbre, la temporada se inició en enero con el clásico "Saludo a la nieve", acto con el que la Sociedad Deportiva Excursionista iniciaba oficialmente las actividades del año, actividades que han continuado con la misma brillantez que en ocasiones anteriores.

A lo largo de los doce meses, esquiadores segovianos participaron en diferentes pruebas, como el Campeonato Castellano de Fondo, prueba del diario "El Alcázar", Campeonato Nacional de Fondo y Juegos Mundiales de Estudiantes, celebrados en Suiza, donde Luis Peñalosa obtuvo una buena clasificación en "slalom" gigante.

Los esquiadores segovianos que más destacaron en las pruebas celebradas en el año fueron Luis Peñalosa (que ha sido preseleccionado para el equipo olímpico español), Francisco Peñalosa, Félix Martín Rueda, Primitivo Martín Rueda y Luis Callejo, todos ellos pertenecientes a la S. D. E.

PEDESTRISMO

La participación segoviana en pruebas locales y nacionales de pedestrismo ha sido bastante notable.

Tenemos, por ejemplo, en síntesis y siguiendo un orden cronológico, la buena actuación de Carlos Senovilla, Joaquín Gómez y José Luis Hernández en la categoría de menores de 18 años de la prueba «José Antonio Elola», corrida en Madrid, y de Angel Fraile en la categoría de mayores de 18 años. En el trofeo «Hermanos Izuzquiza», Agustín Fernández venció en la categoría de no federados, clasificándose segundo de las tres categorías. En juniors, Pedro Sacristán ocupó el sexto lugar.

También en Madrid se ha corrido el trofeo «Titán», de campo a través. En los 7.000 metros para neófitos, militares, veteranos y no federados, Agustín Fernández se clasificó primero en no federados.

XVII CAMPEONATO PROVINCIAL DE CAMPO A TRAVES

El XVII Campeonato Provincial de campos a través, del Frente de Juventudes, estuvo muy animado, venciendo Santiago Rodríguez, de Turégano, en cadetes; y Carlos Senovilla, de Segovia, en arqueros y escolares.

Un equipo de Segovia consiguió clasificarse el sexto entre 14 en el I Campeonato Nacional de campo a través de la Delegación de Organizaciones del Movimiento. Estaba integrado por Pedro Sacristán, Agustín Fernández —que ocuparon los puestos cuarto y sexto—, Mariano Lucio y Juan A. Otero.

Como nota verdaderamente destacada, hemos de señalar la selección y participación de Pedro Sacristán en el Cross de las Naciones, celebrado en Inglaterra en el mes de marzo, donde tuvo una buena actuación.

PELOTA A MANO

La Agrupación Deportiva «Atano III», de E. y D., se ha esmerado en ofrecer a los aficionados segovianos unos interesantísimos encuentros de pelota a mano. Y a lo largo de todo el año, se ha esforzado también, mediante gestiones de todas clases, por conseguir que en la ciudad sea construido un fontón donde poder practicar libremente este bello deporte tan español. El entusiasmo del grupo «Atano III» merece, desde luego, la recompensa de ese frontón, y así parece poder esperarse, ya que el Ayuntamiento, según manifestaciones del alcalde en una sesión plenaria, lo tiene en cuenta para el momento en que sea redactado el proyecto de la instalación deportiva a montar en el Jardín Botánico.

La Agrupación logró también que el delegado de Educación Física y Deportes, señor Elola, aceptara la presidencia de honor.

Varios han sido los aficionados segovianos que tomaron parte en estas actividades, destacando sobre todos los

primos Callejo, que han realizado una campaña digna del mayor elogio. Participó esta pareja en el Campeonato de Aficionados de Castilla, de segunda categoría, en el que ganaron las eliminatorias sucesivas, con toda brillantez, para perder la final por dos tantos frente a Casado y Platanero. Luego, los primeros Callejo vencieron en el IV Campeonato Provincial, y finalmente, perdieron su partido con Casado y Platanero en el encuentro jugado a beneficio de los damnificados de Barcelona.

José Luis Martín Gila y José Martín Oliván participaron también en el III Campeonato Nacional de Organizaciones del Movimiento, que se celebró en Alicante.

En ferias hubo partidos en los que actuaron varias parejas segovianas, y luego otros a cargo de los pelotaris Atano III, Cortabartarte, Chiquito IV, Elorza Arteaga, Lete, Ercilla y Beitia.

Un buen balance, por lo tanto, de la entusiasta agrupación que ha hecho resurgir en Segovia el deporte de la pelota a mano.

MONTAÑISMO

Continuaron durante el año las actividades normales de los grupos de alta montaña, tales como la Sociedad Deportiva Excursionista, la O. J. E. y Educación y Descanso. En verano, hubo participación segoviana en las pruebas de marchas y travesías, y en invierno, las excursiones a Navacerrada han sido constantes a través de todos los domingos.

Destacamos el homenaje de los montañeros segovianos a la Virgen de la Fuencisla, en Peñalara, y la escalada efectuada por el montañero segoviano Antonio de las Heras, de la S. D. E., al famoso Cervino.

También miembros de la segoviana S. D. E. participaron en los campeonatos de alta montaña organizado en Gredos, Picos de Europa, Alpes y Pirineos.

Otras manifestaciones deportivas

Destacamos la constitución de la Federación Provincial de Salvamento y Socorrismo, que tuvo lugar en junio, y que desde esa fecha ha tenido una extraordinaria actividad, como se demuestra en la celebración de tres cursos en el campamento de la O. J. E. en San Rafael, otro para los estudiantes del Filo-sofado de los padres misioneros, para la Policía Urbana y bomberos, y para los jefes y oficiales del Ejército.

El presidente de la Federación Nacional destacó a Segovia, junto a Vizcaya, como la provincia que más interés ha mostrado por esta especialidad. Y dicha Federación otorgó a la Provincial segoviana una placa de honor.

—En balonvolea, los equipos femeninos de la Escuela aneja de Segovia y de Coca participaron en el Campeonato nacional de Sección Femenina celebrado en Alicante.

—La Organización Juvenil Española celebró sus Campeonatos deportivos.

—En baloncesto femenino se celebró en nuestra ciudad el Campeonato de sector de Sección Femenina.

DELEGACION PROVINCIAL DE NATACION

—En junio se constituyó la Delegación Provincial de la Federación Castellana de Natación. Hubo en ferias el III Campeonato provincial que ganó Manuel Bertrán, y posteriormente, en la travesía a la laguna de Peñalara, el mismo nadador venció en la prueba masculina interseccional, mientras Juan Lozano se clasificaba segundo en la categoría infantil interseccional.

—El equipo segoviano de la O. J. E. tuvo una excelente actuación en el III Campeonato nacional de balonmano. Durante las ferias hubo partidos de

MUCHOS POCOS hacen un mucho. Deposita tu limosna, aunque sea pequeña, en las HUCHAS DE CARITAS.

he aquí el...



BÉNEDICTINE

UN REGALO DE BUEN GUSTO

CICLISMO

La actividad ciclista ha estado a cargo, como de costumbre, de la acreditada Sociedad Ciclista Segoviana, que se ha esforzado por organizar pruebas de categoría que tuvieron excelentes resultados. Falló por este año—no por falta de buena voluntad y entusiasmo—la organización de la Vuelta a Segovia.

ATLETISMO

Diversas pruebas atléticas han tenido lugar en el año, algunas de las cuales, como las pedestres, se reseñan en otro apartado. No obstante, como puramente atléticas, en las diversas modalidades, destacamos el XIV Campeonato Escolar, en el que el colegio de Padres Misioneros se proclamó vencedor en las categorías juvenil e infantil B, y el Instituto de Enseñanza Media en infantil A.

En el Campeonato Nacional de Atletismo, de Educación y Descanso, celebrado en julio, el equipo de Segovia se clasificó en décimo lugar, entre dieciocho participantes.

AJEDREZ

La actividad ajedrecista, si bien no ha perdido continuidad, sin embargo, este año 1962 ha estado algo más apagada que en otros anteriores. No obstante, podemos reseñar que se celebró el que ya puede llamarse tradicional «Trofeo Gómez de Casou», y en las ferias, unas interesantes partidas entre la Sociedad Ajedrecista Segoviana y el equipo de La Granja, partidas que luego se repitieron en el Real Sitio con ocasión de las fiestas de este lugar.

La S. A. S. ofreció también en ferias la actuación, en partidas simultáneas, del maestro don José Sanz.

Empezando el año, la S. C. S., de Educación y Descanso, eligió nueva junta directiva, designándose como presidente de ella a don Eulalio Moreno.

En ferias hubo las clásicas pruebas, venciendo en la denominada «Circuito Urbano», que se corría en su novena edición, José Martínez, de Madrid. El primer segoviano fue Rafael Vázquez. En la segunda carrera de ferias ganó Porfirio Vallejera, de Madrid, y el primer clasificado segoviano fue Julio de Pablos.

Colaboró también la Sociedad en la organización de la carrera celebrada en San Ildefonso durante las fiestas, en la que volvió a ganar el madrileño José Martínez. Y también colaboró en el I Gran Premio Ciclista de Nava de la Asunción, en el que triunfó el segoviano Rafael Vázquez.

Al «Día del Pedal», se le dio la brillantez acostumbrada. Después de la misa y bendición de bicicletas, se celebró una interesante carrera para tres categorías, venciendo Tomás Prieto en aficionados, Ignacio Matarranz en veteranos y Alfredo Maganto en neófitos.

SE PRECISAN

servientas para cuerpo de casa y limpieza. Dirigirse por escrito Colegio Residencia Aláman, P.nar, 6, Madrid (6).

REYES

- R egalos prácticos.
- E legantes bufandas y pañuelos.
- G abardinas y trincheras Cortefiel.
- A brigos Cortefiel caballero.
- L oden Imperlan, famoso abrigo impermeable.
- O riginales jerseys caballero.
- S ki-jamas para caballero y niños.
- P antalones niño vaqueros paño y pana.
- R icas calidades chaquetones CUERO.
- A dmirables batas y batines caballero.
- C alcentines de lana y NYLON.
- T irantes, gomeños, Haveros.
- I mpermeables Africa para caballeros y niños.
- C amisas Tervilor y Tergal.
- O portunos regalos de REYES.
- S electa colección de CORBATAS.

El mayor surtido en:

GERMAN ELIAS

Juan Bravo, 36



agradece a sus clientes la preferencia demostrada en 1962 por los fabricados de esta marca y, como siempre, LES OFRECE

MAS RESISTENCIA

MENOS PRECIO

COMERCIAL PEGASO, S. A.

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS DE LA EMPRESA NACIONAL DE AUTOCAMIONES, S. A.

con su red de concesionarios:

- ANTONIO GONZALEZ (MERCAUTO)
- ALFREDO DE VERA
- AUTOMOVILES GUADALAJARA, S. A.
- AUTO MOTOR
- AUTO REMOLQUES S. A.
- CANALS AUTOMOVILES, S. A.
- CANCER Y CEBRIAN
- CARLOS DE SALAMANCA S. A.
- COMERCIAL AUTOMOTO
- COMERCIAL ATLANTICA DE VEHICULOS, S. A.
- COMERCIAL VEHICULOS INDUSTRIALES DE NAVARRA, S. L.
- COMALSA
- ANDRES CONDE MEDIN, S. R. C.
- FINANZAUTO, S. A.
- FRANCISCO MARTIN DELGADO
- GINES MUERTAS, S. L.
- JOAQUIN PEREZ MUÑOZ, S. A.
- JOSE HERNANDEZ HNOS., S. L.
- JOSE MICHAVILA MONFORT
- LEYLAND IBERICA ASTURIAS, S. A.
- LEYLAND IBERICA, S. A.
- MOTORMOVIL, S. A. E.
- RAMON PEREZ RUMBAO
- RESA - GUIPUZCOANA, S. A.
- RUFINO ECHEVARRI, S. A.
- S. A. O. A.
- S. A. I. C. A.
- SELGAS, S. A.
- SUMINISTROS AGRICOLAS ANDRES HNOS., S. A.
- TALLERES LEVANTE
- TRANSPORTES ALSINA GRAELLS SUR
- VEHICULOS, ACCESORIOS, RECAMBIOS. S. A. (V. A. R.)



*Desear
a todos
felicidades*

Con un recuerdo
especial
para los hombres
del volante.

LA NOCHEVIEJA,

fecha de nostalgia y de esperanza

Cada país tiene su costumbre para recibir al nuevo año y tratar de alcanzar en él la felicidad

La tradición española de tomar doce uvas llegó de Francia a principio de este siglo

En todos los países se celebra con algazara el término del año, como si éste fuese el verdadero culpable de cuanto malo nos haya sucedido en los doce meses que se acaban. Hay numerosas costumbres de mostrar nuestra disconformidad con el año que acaba; en unos sitios arrojan agua por la ventana, como queriendo ahuyentar a los espíritus malignos que pudieran venir con el nuevo año; en otros lugares construyen un monigote de trapo relleno de paja, que representa al año que termina, y le prenden fuego a las doce de la noche del día de San Silvestre; aquí hacen sonar las sirenas de los buques, locomotoras y fábricas, en un aturullo desprecioso; allá queman los almanques que se han vuelto inservibles, como rompiendo todo lazo de unión con el tiempo pasado.

En cambio, al año nuevo todo el mundo lo recibe con alborozo y cara sonriente, llenándole de promesas y esperanzas desde la primera salva de las doce de la noche que anuncia el principio de su reinado. Cero que cifras demasiadas ilusiones en el año nuevo. La bienvenida al año cambia de un país a otro, pero en todos, sin excepción, late oculto el deseo de conseguir en él la felicidad personal que se viene esperando año tras año sin alcanzarla.

LOS BOMBEROS Y EL MUERDAGO

Las artistas de teatro parisienes tienen un modo especial de buscar la felicidad el día de año nuevo. Dicen que la primera que consiga besar al bombero de turno entre bastidores tiene garantizado un año de éxitos. No sabemos quién ideó esta costumbre, pero no hay que ser muy inteligente para suponer con fundada razón que un bombero anduvo por medio.

Los franceses de Bretaña también gustan del anterior sistema. El primer día del año los jóvenes y las jóvenes van cogidos del brazo a buscar muérdago a los bosques. El primer joven que regrese al pueblo con una ramita de muérdago es proclamado rey de la fiesta y tiene derecho a besar en ese día a cuantos jóvenes pasen por delante de la puerta de su casa.

En el Bourbonnais aseguran que quien muerda una moneda de oro a las doce de la noche de fin de año, disfrutará de oro en abundancia

durante doce meses. Como el amarillo metal preciado escasea, sirve el morder un poquito de un dólar, ponga como ejemplo de moneda fuerte.

La seriedad británica

Los ingleses son más serios con estas cosas. Nada de frivolidades ni devaneos con el nuevo año, al que aún no conocen por no haber sido presentado por el anterior. Seriedad y cortesía dentro de las licencias que la humanidad se permite en fecha tan señalada. Entre la primera y última campanada de las 12 de la noche se han de escribir, en tres papeles de seda, sendos deseos personales; luego se queman, y la ceniza, en vez de aventarla, se echa dentro de una copa conteniendo champán, español o francés, es igual, y se bebe el contenido de la copa. Antes de que acabe el año recién inaugurado, se cumplirá, por lo menos, según dicen los in-

gleses, uno de los tres deseos escritos en los papeles de seda que fueron quemados. Los ingleses son tan suyos que se beben los propios deseos... pero con bebida extranjera.

Los habitantes del condado de Yorkshire, esclavos del deber, dicen que la primera persona que regrese al hogar el primer día del año alcanza la felicidad y dinero abundante para todos los días de los doce meses nuevos. A pesar de que en ese día todos los habitantes de Yorkshire son puntuales, la gran mayoría de ellos siguen no muy sobrados de dinero y desdichados, como el mayor porcentaje de los mortales que nunca llegan temprano a casa.

LAS DEUDAS PAGADAS

Creo que quienes mejor celebran el término del año son los japoneses. Ellos mantienen, con buen criterio, que para alcanzar la felicidad es necesario borrar antes todas las faltas cometidas. No puede tener dicha

quien mantiene deudas, ya que el recuerdo de ellas le atormentará el sueño y le impide a la felicidad entrar en la casa. Para que todos vivan contentos, los Bancos nipones están abiertos la última noche del año hasta las doce. Luego, si algún deudor no alcanza dicha alguna a partir del primero de enero, no podrá culpar a nadie, él solo se buscó la desgracia; los demás hicieron cuanto podían por ayudarle.

Los chilenos, como los franceses, también gustan de los besos en el primer momento del nuevo año. Si al sonar las doce campanadas se consigue besar a la persona que más se quiere en el mundo, creen que la felicidad será completa para los dos durante el resto del año.

LAS PATATAS, EL NOMBRE Y LAS UVAS

Una patata puede predecir el futuro económico de una persona y hacerlo realidad o no durante un año. Los argentinos, en la Nochevieja, toman tres patatas; mondan una por completo, otra la mondan en su mitad y la tercera no la mondan. Meten las tres patatas juntas debajo de la cama, y a las doce en punto de la noche, con los ojos cerrados, cogen uno de los tres tubérculos, sin escogerlos previamente. Si la patata está mondana por completo, anuncia pérdidas; si sólo la mitad, regular fortuna, y si no está mondana, predice mucho dinero durante el año que comienza.

Las mujeres rusas en edad de merecer celebran el año nuevo como el del nacimiento del amor. A las doce de la noche salen de casa, y al primer hombre que encuentren le preguntan su nombre, que será el que tenga el esperado novio, que llegará de hijo en ese mismo año. Luego el tiempo hará lo demás, pero sin esperar a que termine el año, pues antes de que concluyan los doce meses la muchacha que tuvo la suerte de oír el nombre del que será su futuro marido, tiene que encontrar novio.

LAS UVAS EN ESPAÑA

En España, desde principios de este siglo, se inició la costumbre de tomar las doce uvas de la felicidad al sonar las doce campanadas del reloj en la noche última del año. Es una costumbre que nos llegó de Francia y que encontró seguidores. Pero hasta principios de siglo no era esa la norma de la Nochevieja. Por entonces se esperaba el término del año jugando a los «estrechos», que muchos viejos recordarán. Tenía el juego algo de la costumbre inglesa de los escritos en papel de seda. En unas tiras muy estrechas —como serpentina—, se escribían nombres de hombres y mujeres, solteros ellos y ellas; se doblaban bien los papelitos y después se sacaba uno de mujer y otro de hombre; las parejas así unidas por el azar tenían la obligación de guardarse, durante todo el año, una amistad firme y hacerse mutuamente regalos en las festividades más señaladas. Algunas parejas terminaron en matrimonio.

EL POR QUE DE LAS UVAS

Las doce uvas desterraron este juego español tradicional en la última noche del año. ¿Por qué se toman las uvas y no otra fruta? Doce uvas, una por cada mes del año. Y uvas, y no otro fruto, porque la vid es el más saboreado de todos los frutos del campo, y con gran tradición en la biblia. La vid es símbolo de alegría y de vejez. A la vid se la nombra con frecuencia en las Sagradas Escrituras, y en sus parábolas Jesucristo alude a ella en varias ocasiones. De la vid se exprime el vino, fuente de vida para el hombre—siempre que no abuse de él—, y el vino, consagrado por el sacerdote en el sublime misterio de la misa, se convierte en la Sangre de Cristo. Por todo ello es la razón de que sean uvas y no manzanas, por ejemplo, las que se utilicen para buscar un cachito de felicidad cuando el año toca a su fin y nace, con el otro, la esperanza.

Pero la mejor costumbre, acaso muy poco ensayada, es, en la noche de San Silvestre, alzar los ojos al cielo y bendecir al Señor por cuanto hemos recibido en los doce meses últimos, y elevar el corazón con fe y amor más allá de las estrellas.

A. J. González Muñiz

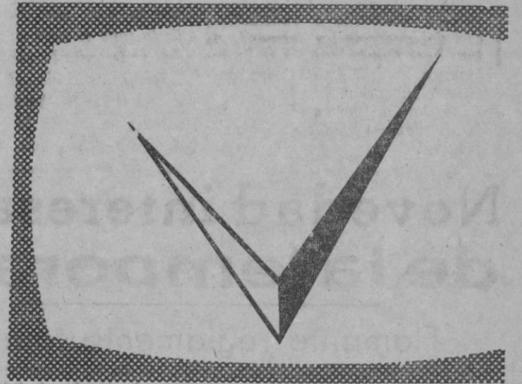
¡¡CUIDADO!!

... poniendo su nombre y señas al reverso de los envíos que usted remita, éstos le serán devueltos, si por ausencia del destinatario o por cualquier otra causa, no pudieran ser entregados

Atención Sres. REYES MAGOSI
¡Solamente para ustedes!
20 por 100 de descuento
en todos los juguetes
BAZAR LA CONCEPCION
Plaza de Franco, 12

VANGUARD

define
la
calidad

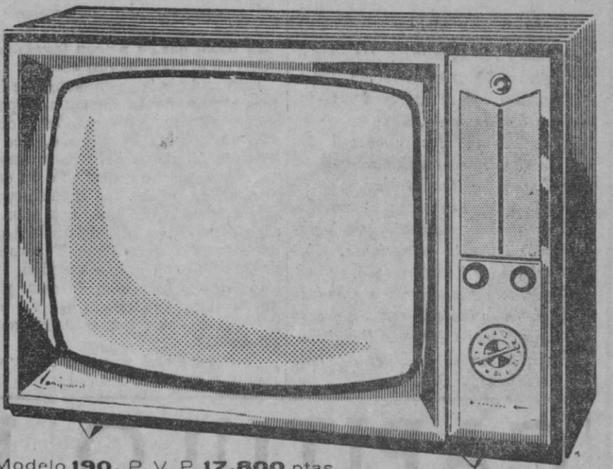


TV EXTRAPLANO

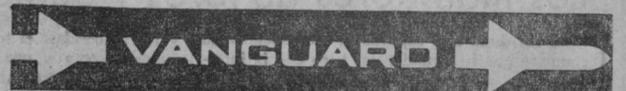
mejora
el mejor
programa



- Telesor extraplano con pantalla rectangular de 110°
- Automatismo de sincronismo de línea y cuadro.
- Adaptación automática a la luz ambiente por célula fotorresistente.
- Estabilización automática de amplitud de línea y cuadro
- Supresión de interferencias por circuito inversor de ruidos.
- Filtro óptico con cámara de aire protectora.



Modelo 190, P. V. P. 17.800 ptas. (incluido impuestos)
Modelo 230, P. V. P. 21.693 ptas. (incluido impuestos)



DISTRIBUIDOR:
ESTABLECIMIENTO
RUFINER

BARRIO RELOJERIA

¡VEA NUESTRA EXPOSICION!

REBAJAS 19 ANIVERSARIO

1 OCTUBRE 1943
1 OCTUBRE 1962

GABARDINAS CABALLERO

Las de 575 pesetas, rebajadas a 425 pesetas.
Las de 725 pesetas, rebajadas a 495 pesetas.
Las de 875 pesetas, rebajadas a 625 pesetas.
Las de 875 pesetas, rebajadas a 725 pesetas.
Las de 975 pesetas, rebajadas a 795 pesetas.
Las de 1.075 pesetas, rebajadas a 875 pesetas.
Las de 1.225 pesetas, rebajadas a 975 pesetas.
Las de 1.300 pesetas, rebajadas a 995 pesetas.
Las de 1.375 pesetas, rebajadas a 1.175 pesetas.
Las de 1.575 pesetas, rebajadas a 1.275 pesetas.
Las de 1.700 pesetas, rebajadas a 1.425 pesetas.
Restos de serie, rebajadas a 325 pesetas.

ABRIGOS CABALLERO

Los de 495 pesetas, rebajados a 350 pesetas.
Los de 675 pesetas, rebajados a 495 pesetas.
Los de 725 pesetas, rebajados a 595 pesetas.
Los de 825 pesetas, rebajados a 695 pesetas.
Los de 975 pesetas, rebajados a 775 pesetas.
Los de 1.100 pesetas, rebajados a 875 pesetas.
Los de 1.225 pesetas, rebajados a 975 pesetas.
Los de 1.400 pesetas, rebajados a 1.100 pesetas.
Los de 1.675 pesetas, rebajados a 1.375 pesetas.
Los de 1.925 pesetas, rebajados a 1.575 pesetas.
Restos de serie, de 1.250 pesetas a 700 pesetas.
Restos de serie, de 1.250 pesetas a 775 pesetas.

TRAJES PARA CABALLERO

Los de 425 pesetas, rebajados a 225 pesetas.
Los de 450 pesetas, rebajados a 275 pesetas.
Los de 475 pesetas, rebajados a 375 pesetas.
Los de 575 pesetas, rebajados a 475 pesetas.
Los de 675 pesetas, rebajados a 525 pesetas.
Los de 725 pesetas, rebajados a 595 pesetas.
Los de 800 pesetas, rebajados a 675 pesetas.
Los de 975 pesetas, rebajados a 795 pesetas.
Los de 1.100 pesetas, rebajados a 895 pesetas.
Los de 1.200 pesetas, rebajados a 975 pesetas.

AMERICANAS CABALLERO

Las de 225 pesetas, rebajadas a 150 pesetas.
Las de 235 pesetas, rebajadas a 175 pesetas.
Las de 285 pesetas, rebajadas a 210 pesetas.
Las de 375 pesetas, rebajadas a 275 pesetas.
Las de 425 pesetas, rebajadas a 325 pesetas.
Las de 565 pesetas, rebajadas a 425 pesetas.
Las de 595 pesetas, rebajadas a 450 pesetas.

PANTALONES CABALLERO

Los de 110 pesetas, rebajados a 75 pesetas.
Los de 150 pesetas, rebajados a 115 pesetas.
Los de 175 pesetas, rebajados a 140 pesetas.
Los de 210 pesetas, rebajados a 165 pesetas.
Los de 225 pesetas, rebajados a 180 pesetas.
Los de 250 pesetas, rebajados a 195 pesetas.
Los de 285 pesetas, rebajados a 225 pesetas.

POR 695 Ptas. CAZADORAS CUERO - PELLIZAS CUERO POR 975 Ptas.

GABARDINAS · ABRIGOS · TRAJES y PANTALONES DE NIÑO

A PRECIOS REBAJADISIMOS

PLAZA DE SAN MIGUEL, 7 MADRID

OLIVÁN

Tels. 248 36 24 y 248 38 24

Novedades, hechos y sucedidos taurómicos del año 1962

Prólogo de "oficio"

Al final del año—que todo el año es temporada—hemos de hacer la acostumbrada recopilación, en sumas de hechos y el obligado comentario de lo acaecido en el muy importante mundillo taurino, ya que en él se "ventilan" muchísimos millones y, aunque no la tengamos, éstos son los que dan importancia a las cosas. Cosas que luego se transforman en millones. Ejemplos al canto: De un torero se dice hoy, que, es extraordinario

no por su arte ni por su valor, sino porque llena las plazas. Interesante "cosa". De una ganadería, no elogian los interesados, la bravura y el trapío de sus toros, sino la comodidad y el lucimiento que ofrece a sus lidiadores. "Cosa" que tiene su "intrínseco". Consecuencia: Que el valor y el arte de un medio y el trapío y la bravura de otro han doblegado ante el "vil papel" del comercialismo.

La "diplomacia" taurina

De los hechos, deducimos que se ha impuesto la propaganda. La picaresca en fino, a la que se ha llegado a llamar diplomacia taurina. Se han enfrentado a la fiesta—eso sí—con guante blanco ribeteado de intereses. La están dejando maltrata a puñaladas, casi doblandose los "remos". Al toro hace tiempo que ya se le doblan, no a puñaladas sino quitándole su sangre.

¡No! ¡Landruses! les "caería" mejor. Consiste nuestra condición no es pesimista. Sin embargo, el ambiente en que se mueve el planeta taurino en los tiempos actuales, así nos lo hace ver. De siempre la fiesta tuvo su base en el toro. Si a éste se le quita lo que tiene de tal, casta, brio, genio, el drama viril de los toros se hará comedia. Y ustedes saben de la ridiculez del drama que hace reír.

¿A los que hacen esto, se les puede llamar ganaderos de reses bravas?

Novedad interesante de la temporada

Flamante reglamento taurino

El «Boletín Oficial del Estado» publicó el día 20 de marzo del terminado año 1962, el nuevo reglamento que ha de regir el orden de lidia en las corridas y condiciones de los toros. Consta de 13 capítulos y 138 artículos. Pero tranquilícense ustedes, que no vamos a enumerarlos. Sólo haremos un breve comentario de los que más se «usan» que son pocos, aunque reconocemos que todos valen. Los más interesantes son: Que los toros han de tener un mínimo de cuatro a seis años, circunstancia que los señores veterinarios certificarán (post mortem) siendo en los bovinos seis dientes permanentes completamente desarrollados. Que los toros se ligan, a saber 460, 435 y 410 kilos según sean de primera, segunda y tercera.

La muerte de Belmonte

Noticia de gran trascendencia taurina en la finalizada temporada del año 1962, fue la muerte de Juan Belmonte, torero famoso entre los famosos. Su recuerdo siempre vivirá latente en el mundo del toro, y su nombre irá mezclado a perpetuidad en las crónicas de las generalidades taurinas. Otra gran figura desaparecida—esta de la crítica taurina—fue la de don Carlos de Lara Gullón «Curro Meloja» persona, que, a su gran inteligencia unía a grandes la simpatía y el donaire en el ejercicio de su profesión.

Auge en la fiesta

Trescientas ochenta corridas de toros—22 más que el año anterior—se celebraron en el que acaba de "expirar" y quinientas siete novilladas bicadas. En este tráfago de reses bravas, murieron en más o menos honrosa lidia 6.750 cornúpetas. De ellas se encargaron 83 matadores de toros, 245 novilleros y 21 rejoneadores—incluidas las damas—.

Hubo este año doce nuevos doctores, de ellos cinco confirmaron su alternativa en la "Universidad" madrileña. En ésta, debutaron 27 novilleros, de los que solamente dos, lograron sobresalientes actuaciones, Carlos Corbacho y "El Caracol".

Finalmente para gloria y grandeza de la fiesta se inauguraron seis plazas de toros: La de Bilbao, Benidorm, Fuengirola, Lloret de Mar, Egea de los Caballeros y Olmedo.

PETOS Y PUYAS

Hay modificaciones que afectan a pe os y puyas. Estas llevan ahora una cruzeta metálica que impide introducirse causando destrozos en el cuerpo de las reses.

Por atribuciones otorgadas a la presidencia, a ésta corresponde el cambio de todas las suertes. Que se pongan banderillas negras a las reses que no reciban en toda regla los tres puyazos, salvo casos excepcionales—¡ya es amor!—en que por accidente de la res, o por el exceso de castigo sufrido conviniere disminuir dicho número a juicio de la presidencia o a respetuosa petición del espada. Por motivo más o menos no quedará. A cambio de esa fneza muy pocos toros llevan los puyazos reglamentarios. Con ello se fomenta el toro blandengue que hoy se lleva, pasando con piel de toros los tan censurados bo-rejos.

Esta tolerancia, repetimos, ha dado lugar a la «fabricación» de encargo del toro actual que se cae y que, consi uye el cáncer de la fiesta.

SANCIONES

Continuando con el Reglamento, se han fijado fuertes sanciones para los cuernos de las reses que aparecen con sus defensas despuñadas. Los matadores no podrán usar estocada mulada sine por su autorización facultativa. Por último, se «toca» al espontáneo que, por arrojarle al ruedo, se le sancionará a no poder participar en ningún festejo taurino en el plazo de dos años.

Esto es lo más interesante que hemos sacado de la flamante disposición. Falta una, que puede y debe adicionarse para lo sucesivo, que se refiere a la crianza del toro y conservación de su raza mediante la cual conserve su pujanza en el ruedo y no se r' d'culice cayéndose. Los ganaderos saben el por qué del mal. Aquí, uno, don Casimiro Pérez Tabernero, lo ha dicho con gran sinceridad: Los otros se cren por falta de raza, porque se han seleccionado así, sin brio y sin genio, para que se dejen matar sin agredir.

¡Y... para qué vamos a seguir carioqueando con el asunto!

Abundancia y en general buenos festejos EN SEGOVIA Y LA PROVINCIA

No puede quejarse este año la afición taurina segoviana de los carteles y corridas que organizó la empresa que dirigen los señores Velasco y Alonso, a los que hemos de reconocer además de sus buenos deseos, los entusiasmos con que montaron carteles de positiva atracción y elevado presupuesto. Dichos entusiasmos no tuvieron la deseada correspondencia. no por falta de afición sino por los pocos caros «monises» que, dicho sea de paso, hace mucho tiempo que nadie sabe dónde se han metido.

INAUGURACION

El jueves 15 de marzo abrió sus puertas nuestro coso con un festival patrocinado por nuestra primera autoridad civil, señor Murillo de Valdivia, a beneficio de los damnificados por las inundaciones en Tierra de Campos. Se llenó la plaza, correspondiendo el público a la bondad del propósito y a todo hay que decirlo—lo atrayente del cartel.

Actuaron desinteresadamente, haciendo como siempre gala de la generosidad taurina, los rejoneadores Cándido López-Chaves y Manolo Baena, que cosecharon calurosos aplausos. En lidia ordinaria lucieron su buen arte los matadores de toros Fernando Domínguez, Antonio Bienvenida, «El Tino» y Victoriano de la Serna, que fueron ovacionados con entusiasmo. «El Tino» y Victoriano ampliaron el éxito desorejando a sus toros.

Los ciento veinte mil pesetas que se obtuvieron de beneficio fueron a mitigar la situación de los que perdieron sus hogares.

INAUGURACION DE TEMPORADA. NOVILLADA GOYESCA Y ALTERNATIVA

Oficialmente—que estas cosas tienen su tradición—se inauguró la temporada el domingo de resurrección, 22 de abril, con una extraordinaria novillada, por los componentes del cartel y por su extraordinario resultado. Alfonso Vázquez II, Andrés Hernando y Rafael Chacarte coraron cinco orejas a seis bravísimos novillos cacereños de don Higuel Higuera.

Hubo novillada goyesca el jueves de mayo, con dos triunfadores de la novillada anterior, reforzada con Andrés Vázquez en vísperas de ser matador de toros en la feria de San Isidro. No hubo apéndices en esta corrida y ya es sabido que donde no hay harina todo es mohina. Desde aquí nos plantamos de un salto en la novillada extraordinaria del día de San Pedro. Andrés Hernando, que se despedía de novillero, Santiago Calleja «Batán» y «El Cordobés». Se ovacionó

ción en los suyos a Hernando, «Batán» cortó dos orejas y «El Cordobés» fue pitado en su primero y en el último; su actitud dio ocasión al escándalo de la temporada.

CORRIDA DE FERIAS

Se descansó un día, y el domingo

«Cocktail» de noticias

Las empresas taurinas se defendieron contra la televisión, y sintiéndose perjudicadas se manifestaron en este sentido en el Sindicato del Espectáculo Taurino. Salvo excepciones, de momento, la solución fue retransmitir "fuera de cacho" trozos de las corridas. Entretanto ya saben ustedes el "lío" que se armó por línea más o menos.

VICTIMA

La fiesta inmoló su víctima. En el Sanatorio de Toreros de Madrid fallece el novillero Lorenzo Lucena, de 21 años, natural de Ecija. Cuando to-

reaba una novillada en Santa Cruz del Valle como único espada, fue cogido y volteado. Al caer de cabeza sufrió un fuerte golpe, rompiéndose la columna vertebral, lesión que le produjo la muerte a poco de ingresar.

CONCEJAL HERIDO

En la cuarta corrida de la feria de Málaga hubo un toro "antimunicipal" que saltó al callejón e hirió—levemente—a un concejal.

EL MAS BRAVO DE PAMPLONA
A «Buscalios», toro de don Alvaro Domecq, se le designó como el más bravo de la feria de Pamplona.

Nuevas plazas

En Bilbao, celebrando las fiestas de la Liberación se inauguró la reconstruida plaza de toros de Vista Alegre. Lleno total. Alternaron Antonio Ordóñez, César Girón y Rafael Chacarte con toros de Juan Pedro Domecq, Antonio y Carlos Urquijo, Atanasio Fernández, Antonio Pérez, Domecq hermanos, y Arellano Gamero Cívico.

El domingo 8 de julio se inauguraron con sendos llenos las plazas de toros de Fuengirola y Benidorm.

BODAS

Como suele suceder en los finales de temporada, en ésta también se casaron diestros que, en su fondo, añoran el más allá, es decir, la tranquilidad hogareña, en fuerte contraste con las vicisitudes de la lidia. Este año entraron en la «cofradía» los matadores de toros Curo Romero, Ma-

nolo Blázquez, Manolo Martín y Diego Puerta, entre otros que pueden haber escapado a nuestra información. A todos cordialmente nuestra enhorabuena.

EL «CASO» DE EL CORDOBES

«Sigue latente sin descifrar, el "caso" de "El Cordobés". Los "técnicos" esperan que la incógnita se resolverá en sus actuaciones de la Monumental. Como se equivocaron, el mozo de Lora va a tener que comprar un silo para guardar los billetes. Y si fracasara que le quiten la "bailao".
Con esto creemos haber informado ampliamente de lo interesante, sucedido durante la temporada de 1962. Si lo hemos logrado complaciendo a nuestros lectores, ésta será nuestra mayor satisfacción.

A. FERNANDEZ PACHECO

La afición torera en la provincia

Después recorriendo la provincia vamos a El Espinar donde se celebraron dos novilladas "abecerrás" con los chicos de Morenito de Talavera que gustaron y la postinera corrida de toros que este año desentonó por la insignificancia del ganado que fue fuertemente protestado. César Girón, "El Viti" y "Orteguita" que eran los encargados de los "pasaportes" cumplieron.

También en El Espinar (Estación) hubo novillada en la que los hermanos Juan y Pepe Ortas alternaron con éxito. Este último cortó dos orejas.

CUELLAR

Cuellar destacó con sus espléndidas fiestas y famosos encierros. Se suspendió, por la torrencial lluvia, una novillada cara que iban a torar Andrés Hernando, Andrés Vázquez y «El Cordobés».

En la feria de agosto hubo una novillada picada, con el azteca Mauro Liceaga, Mondeño II y Carlos Corbacho. Fueron orejados los dos primeros. Corbacho quedó para septiembre. Se celebraron dos novilladas económicas. En la primera, López Chaves cumplió en el de rejones. El segoviano «Picota» no tuvo suerte. A poco, el domingo 2 de septiembre, «Picota» con más suerte cortó cuatro orejas en Molina de Aragón. En la segunda de estas novilladas actuaron el sevillano Miguel Guerrero, que estuvo poco afortunado, y el madrileño «Aguietas», que cortó dos apéndices auriculares. Finalmente, Cuellar celebra su feria del Pilar. En lo taurino hay una novillada picada de la que salió triunfante Josechu Pérez de Mendoza, que corta dos orejas. «Batán» y Diego Francisco fueron muy aplaudidos por su voluntad.

COCA

Coca celebró sus fiestas en agosto y una novillada en la que intervinieron Josechu, Pepe Carbonel, «Alcazareño» y José Ignacio de la Serna. Josechu y «Alcazareño» cortaron orejas. José Ignacio fue ovacionado.

AGUILAFUENTE

El 15 y 16 de agosto se celebraron dos novilladas en Aguilafuente. Se corrieron novillos de Gabriel García de Las Infantas. En la primera actuó Mariano Huertas «Sotillano», que cortó dos orejas, y en la segunda «Sotillano» y César Campos, que cumplieron.

MOZONCILLO

En Mozoncillo hubo en sus animadas fiestas una novillada. Tres novillos ex-

celentanos de los hermanos Rueda, para Victoriano Aguilera y Rafael Serrano «Serranías», que tuvieron una gran tarde, cortando orejas. El sobresaliente «Faraón» se hizo aplaudir fuerte en unos lances que llevaban la gracia de la raza.

LA GRANJA

También en agosto, día de San Luis, en La Granja tuvieron novillada. Plaza portátil chiquita. Chiqueros de bolsillo. Los bureles—a juego—desde el cajón a la puleza. Josechu, Pepe Ortas y José Ignacio de la Serna, se las entendieron con bravos novillos de Pablo de la Serna. Se cortaron nueve orejas. El corte de trofeos dice bien claro lo fenómeno que resultó el espectáculo. Al día siguiente hubo un festival. Alternaron el matador de toros Victoriano de la Serna y los novilleros Miguel Campos, Juan Ostos y Diego Francisco. Todos cortaron orejas y rabos.

PEDRAZA

En Pedraza se celebraron en septiembre fiestas en honor de la Virgen del Carrascal, con aditamento de una novillada económica, y Tino Sánchez cortó dos orejas y rabo.

SANTA MARIA

También en Santa María la Real de Nieva se celebró con la acostumbrada animación su tradicional novillada con picadores. Cortaron orejas «Batán» Mata y Diego Francisco.

PRADENA

Pradena festejó en junio su animada feria de Primavera, aderezándola con una novillada en la que lucieron su buen arte López-Ferrera en el rejoneo de un novillo. El público ovacionó su labor. «Picota» cortó oreja y de La Serna «petit» oreja y rabo. Hubo en octubre un brillantísimo festival en el que Lolita López-Chaves, Fernando Domínguez y Andrés Hernando, cortaron seis orejas y dos rabos a tres bravísimos novillos de los hermanos Rueda.

PUNTO FINAL Y OPTIMISMO

Aquí ponemos punto final a la temporada taurina en la provincia, rica en festejos y en creciente afición. Particularmente, en secreto, diremos a los aguafiestas de turno que la próxima temporada será más abundante y mejor.

CAPITULO ESTADISTICO

Los matadores de toros y de novillos llevaron así su temporada

Es sin duda este capítulo el más «pesao» de enumerar por su abundancia, pero con la información se satisface una curiosidad pública muy digna de complacer, lo hacemos con gusto, si bien principalmente en lo que se refiere a los primeros puestos.

De los ochenta y dos matadores en activo, Jaime Ostos, Diego Puerta, Paco Camino y «El Viti» tienen la representación—por el número de corridas torreadas—de los cuatro ases de la baraja taurina. Los dos primeros con setenta

y nueve corridas, el tercero setenta y una y el cuarto sesenta y una. Siguen en la lista, por orden descendente, Andrés Vázquez, Mondeño, Curro Girón, Gregorio Sánchez, Fermín Murillo, César Girón, Curo Romero, José Julio, Luis Segura, Julio Aparicio, Victoriano Valencia, Manuel dos Santos, Miguelín y así hasta finalizar el número citado. Entre ellos figuran doce nuevos doctores, a saber, Andrés Vázquez, Rafael Chacarte, José María Montilla, Andrés Hernando, «Orteguita», Alfonso Vázquez, Emi-

lio Oliva, Carlos Chaves, Antonio León, Carlos Corbacho, Armando Soares y Palmeño.

Doscientos treinta y siete novilleros, nada más, son los que lidian con picadores. De éstos hay que destacar los doce que pasaron a superior categoría. Pero faltan los que actúan en las económicas que son legión y no están «fichados». De esta u éntica grey llevan la representación «El Cordobés», con 109 corridas, cifra récord; Carlos Corbacho (54), «El Caracol» (50) y Vicente Perucha (42).

Estas fiestas tenga en su mesa una botella de

«Los Valdepeñas»

Blanco y tinto en botellas de 1 litro

